

# CORSA

Guide de l'Infotainment





---

# Sommaire

R 4.0 / Navi 4.0 IntelliLink .....	5
CD 3.0 BT / R 3.0 .....	67
FlexDock .....	111



---

# R 4.0 / Navi 4.0 IntelliLink

Introduction .....	6
Fonctionnement de base .....	14
Radio .....	22
Périphériques .....	29
Navigation .....	37
Reconnaissance vocale .....	53
Téléphone .....	54
Index alphabétique .....	64

# Introduction

Remarques générales .....	6
Fonction antivol .....	7
Présentation des éléments de commande .....	8
Fonctionnement .....	11

## Remarques générales

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

À l'aide des fonctions du syntonisateur de la radio, vous pouvez enregistrer jusqu'à 25 stations sur cinq pages de favoris.

Vous pouvez connecter des périphériques de stockage de données externes à l'Infotainment System comme sources audio supplémentaires ; soit par câble soit via Bluetooth®.

Le système de navigation avec calcul d'itinéraire dynamique mènera le véhicule à bon port tout en évitant éventuellement automatiquement les bouchons et autres embarras de circulation.

En outre, l'Infotainment System est équipé d'un portail de téléphone qui permet une utilisation confortable et en toute sécurité de votre téléphone portable dans le véhicule.

Vous pouvez également utiliser des applications spécifiques pour smartphone via l'Infotainment System.

Facultativement, le Infotainment System peut être utilisé à l'aide de l'écran et des boutons tactiles sur le panneau de commande, des commandes au volant ou - si votre téléphone le propose - par la reconnaissance vocale.

La conception étudiée des éléments de commande, l'écran tactile et les affichages clairs vous permettent de contrôler le système facilement et de façon intuitive.

### Remarque

Ce manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles des divers Infotainment Systems. Certaines descriptions, y compris celles des fonctions d'affichage et de menus, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison de la variante du modèle, des spécifications du pays, de l'équipement spécial ou des accessoires.

## Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

### ⚠ Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger. En cas de doute, arrêtez le véhicule et manipulez l'Infotainment System tant que le véhicule se trouve à l'arrêt.

### ⚠ Attention

Dans certaines régions, les rues à sens unique ou d'autres routes et accès (p.ex. à des zones piétonnes) qu'il ne vous est pas permis d'emprunter ne sont pas mentionnés sur la carte. Dans de telles régions, l'Infotainment System peut émettre un avertissement qui devra être confirmé. Vous devez alors accorder une attention parti-

culière aux rues à sens unique, aux routes et aux accès qu'il ne vous est pas permis d'emprunter.

## Réception radio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur
- une réception multivoie par réflexion
- des effets d'écran

## Fonction antivol

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.



## Présentation des éléments de commande



## Panneau de commande





1	Affichage / Écran tactile .....	14
2	Menu Accueil .....	14
	Boutons d'écran d'accès à :	
	<b>Audio</b> : fonctions audio	
	<b>Galerie</b> : fonctions Image et Vidéo	
	<b>Téléphone</b> : fonctions téléphone	
	<b>Projection</b> : projection du téléphone	
	ou <b>Nav</b> : Application BringGo®	
	<b>Navigation</b> : navigation intégrée	
	<b>Paramètres</b> : réglages du système	
	<b>OnStar</b> : Réglages Wi-Fi OnStar .....	11
3	Indicateurs d'heure, de date et de température .....	18
4		
	Pression courte : ouvrir le menu du téléphone .....	58

	ou ouvrir la fonction de projection du téléphone (si activée) .....	35
	Pression longue : activer la reconnaissance vocale .....	53
5		
	Pression courte : passage à la station suivante si la radio est active .....	22
	ou passage à la plage suivante quand un périphérique est actif .....	31
	Pression longue : recherche vers le haut quand la radio est active .....	22
	ou avance rapide quand un périphérique est actif .....	31
6		
	Pression courte : activation de l'Infotainment System s'il est arrêté .....	11
	ou mise en sourdine du système s'il est allumé .....	11

	Pression longue : extinction de l'Infotainment System .....	11
	Tourner : régler le volume .....	11
7		
	Pression courte : passage à la station précédente si la radio est active .....	22
	ou passage à la plage précédente quand un périphérique est actif .....	31
	Pression longue : recherche vers le bas quand la radio est active .....	22
	ou retour rapide quand un périphérique est actif .....	31
8		
	Pression courte : ouvrir le menu d'accueil .....	11
	Pression longue : ouvrir la fonction de projection du téléphone (si activée) .....	35

Télécommande au volant



1

Pression brève : ouvrir le menu OnStar si aucun téléphone n'est connecté ..... 11

ou prendre un appel téléphonique si un téléphone est connecté ..... 54

ou ouvrir le menu du téléphone si un téléphone est connecté ..... 58

ou composer le dernier numéro dans la liste d'appels lorsque le menu du téléphone est affiché ..... 58

ou commuter entre des appels quand des appels sont en attente ..... 58

Pression longue : activer la reconnaissance vocale ..... 53

2 SRC (Source) ..... 11

Appuyer : sélectionner la source audio ..... 11

Rotation vers le haut/bas : sélection de la station de radio présélectionnée suivante/précédente quand la radio est active ..... 22

ou sélection de la plage/du chapitre/du film suivant/précédent quand un périphérique est actif ..... 31

ou sélection de l'entrée suivante/précédente dans la liste d'appels quand le portail téléphone est actif et une liste d'appels ouverte . 58

Rotation vers le haut/bas et maintien : parcourir rapidement les entrées de la liste d'appels ..... 58

3 +

Appuyer : augmenter le volume

4 -

Pression : diminuer le volume

5

Appui : mettre fin à/rejeter l'appel ..... 58

ou désactiver la reconnaissance vocale ..... 53

ou activation/désactivation de la fonction sourdine ..... 11

## Fonctionnement


### Éléments de commande

L'Infotainment System est commandé via les boutons de fonction, un écran tactile et les menus affichés à l'écran.


Les sélections se font au choix via :

- l'unité de commande centrale du panneau de commande ↗ 8
- l'écran tactile ↗ 14
- les commandes audio au volant ↗ 8
- la reconnaissance vocale ↗ 53

### Allumer/éteindre l'Infotainment System


Appuyer sur . Lorsque vous allumez l'Infotainment System, la dernière source sélectionnée est activée.

### Arrêt automatique

Si l'Infotainment System a été allumé en appuyant sur  alors que le contact était coupé, il s'éteindra à

nouveau automatiquement 10 minutes après la dernière entrée de l'utilisateur.

### Réglage du volume


Tourner . Le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.


Lors de la mise en marche de l'Infotainment System, le volume réglé en dernier est utilisé, à condition qu'il soit inférieur au volume maximal de mise en marche. Pour une description détaillée, ↗ 17.

### Volume compensé par rapport à la vitesse


Lorsque le volume compensé par rapport à la vitesse est activé ↗ 17, le volume est automatiquement adapté pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

### Mode silencieux

Appuyer sur  pour couper le son du Infotainment System.

Pour annuler la fonction de sourdine : appuyer à nouveau sur . Le dernier réglage de volume est réutilisé.

## Modes de fonctionnement

Appuyer sur  pour afficher le menu d'accueil.



### Remarque

Pour une description détaillée du fonctionnement du menu via l'écran tactile ↗ 14.

### Audio

Sélectionner **Audio** pour ouvrir le menu principal du dernier mode audio sélectionné.

Sélectionner **Source** à l'écran pour afficher la barre de sélecteur d'interaction.





Pour passer à un autre mode audio : toucher un des éléments dans la barre de sélecteur d'interaction.

Pour une description détaillée :

- Fonctions radio ↪ 22
- Périphériques (**USB, Bluetooth**) ↪ 31

## Galerie

Sélectionner **Galerie** pour ouvrir le menu de photos et de films pour les fichiers enregistrés sur un périphérique tel qu'un périphérique USB ou un smartphone.

Sélectionner  ou  pour afficher le menu de photos ou de films. Sélectionner la photo ou le film désiré pour l'afficher l'élément correspondant à l'écran.



Pour une description détaillée :

- Fonctions Image ↪ 32
- Fonctions Vidéo ↪ 33

## Téléphone

Avant que le portail du téléphone puisse être utilisé, une connexion doit être établie entre l'Infotainment System et le téléphone mobile.

Pour une description détaillée de la préparation et de l'établissement d'une connexion Bluetooth entre l'Infotainment System et un téléphone portable ↪ 54.

Si le téléphone mobile est connecté, sélectionner **Téléphone** pour afficher le menu principal du portail du téléphone.



Pour une description détaillée de l'utilisation du téléphone portable via l'Infotainment System ↪ 58.

## Projection

Pour afficher des applications spécifiques de l'affichage de votre smartphone sur l'Infotainment System, connecter votre smartphone.

Sélectionner **Projection** pour démarrer la fonction de projection.

Selon le smartphone connecté, un menu principal avec différentes applications sélectionnables s'affiche.

Pour une description détaillée,  
↪ 35.

## Nav


(R 4.0 IntelliLink, si **Projection** n'est pas disponible)

Pour démarrer l'application de navigation BringGo, sélectionner **Nav**.

Pour une description détaillée,  
↪ 35.

## Navigation

(Navi 4.0 IntelliLink)

Appuyer sur  pour afficher l'écran d'accueil.

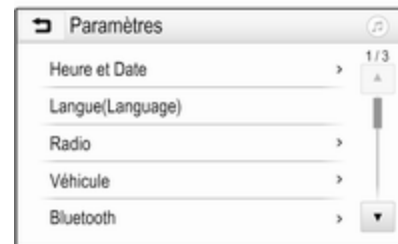
Sélectionner **Navigation** pour afficher la carte de navigation présentant la zone aux alentours de l'emplacement actuel.



Pour une description détaillée des fonctions de navigation ↪ 37.

## Paramètres

Sélectionner **Paramètres** pour ouvrir un menu de différents réglages du système, par ex. pour désactiver **Signal sonore des touches**.



## OnStar

Pour afficher un menu avec les réglages Wi-Fi OnStar, sélectionner **OnStar**.

Pour une description détaillée, se reporter au manuel d'utilisation.

## Fonctionnement de base

Commandes de base .....	14
Paramètres de tonalité .....	17
Paramètres de volume .....	17
Réglages du système .....	18

### Commandes de base

L'écran de l'Infotainment System est doté d'une surface tactile permettant une interaction directe avec les commandes de menu affichées.

#### Avertissement

Ne pas utiliser d'objets pointus ou durs comme des stylos à bille, crayons ou tout autre objet sur l'écran tactile.

#### Bouton d'écran ↵



Dans les menus, appuyer sur ↵ dans le sous-menu correspondant pour revenir au niveau de menu supérieur suivant.

Lorsqu'aucun bouton d'écran ↵ n'est affiché, vous êtes au niveau supérieur du menu correspondant. Appuyer sur ↵ pour afficher l'écran d'accueil.

#### Sélection ou activation d'un bouton d'écran ou point de menu



Toucher un bouton d'écran ou un élément du menu.

La fonction du système correspondant est activée, un message est affiché ou un sous-menu avec options supplémentaires est affiché.

### Remarque

Dans les chapitres suivants, les étapes de sélection et d'activation d'un bouton d'écran ou d'un élément de menu via l'écran tactile sont décrites par « ...sélectionner <nom de bouton>/<nom d'élément> ».

### Déplacement d'éléments sur le menu d'accueil



Toucher et maintenir l'élément à déplacer jusqu'à ce que des cases rouges apparaissent autour des

icônes. Déplacer votre doigt jusqu'à l'emplacement souhaité et relâcher l'élément.

### Remarque

Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

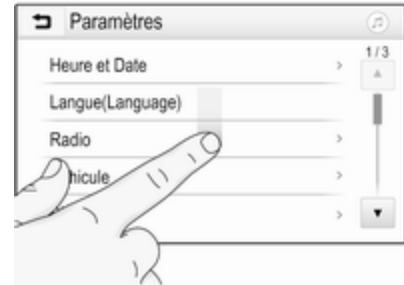
Tous les autres éléments sont réorganisés.

Appuyer sur l'une des touches du panneau de commande pour quitter le mode d'édition.

### Remarque

Le mode édition se ferme automatiquement au bout de 30 secondes d'inactivité.

### Défilement des listes



Si plus d'éléments que ceux présentés à l'écran sont disponibles, la liste doit faire l'objet d'un défilement.

Pour faire défiler la liste des points de menu, vous disposez des possibilités suivantes :

- Placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers le haut ou vers le bas.

### Remarque

Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

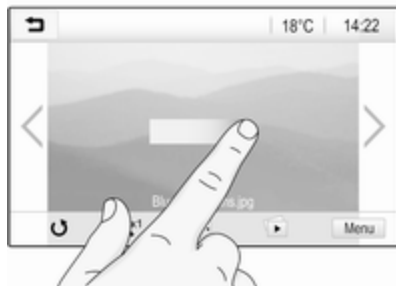
- Toucher ▼ ou ▲ en haut ou en bas de la barre de défilement.
- Déplacer le curseur de la barre de défilement vers le haut et vers le bas avec votre doigt.

Pour revenir au début de la liste, toucher le titre de la liste.

### Remarque

Dans les chapitres suivants, les étapes de fonctionnement pour le défilement vers un élément d'une liste via l'écran tactile seront décrites par « ...parcourir jusqu'à <nom d'élément> ».

### Défilement des pages



### Remarque

Les pages peuvent uniquement faire l'objet d'un défilement si plus d'une page est disponible.

Pour faire défiler d'une page à une autre :

- Placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers la gauche pour accéder à la page suivante ou vers la droite pour accéder à la page précédente.

### Remarque

Une pression constante doit être appliquée et le doigt doit être déplacé à vitesse constante.

- Toucher > ou < sur l'écran.

### Remarque

Dans les chapitres à venir, les étapes de fonctionnement pour le défilement des pages via l'écran tactile seront décrites par la formule « ...faire défiler jusqu'à la page... ».

### Accès rapide aux applications Audio et Navigation

Les symboles @ et ⌚ présents dans la ligne supérieure de certains menus permettent d'accéder directement à une autre application.



Pour accéder directement au menu **Audio**, sélectionner @.

Pour accéder directement au menu **Navigation**, sélectionner ⌚.

### Remarque

Le symbole ⌚ est uniquement disponible si le guidage est actif.



## Paramètres de tonalité

Dans le menu des paramètres de tonalité, il est possible de configurer les caractéristiques de tonalité. Vous pouvez accéder au menu à partir de chaque menu principal audio.

Pour ouvrir le menu des paramètres de tonalité, sélectionner **Menu** dans la ligne inférieure du menu principal audio correspondant. Au besoin, faites défiler la liste des points de menu et sélectionnez **Paramètres de tonalité**. Le menu correspondant s'affiche.



## Mode égaliseur

Utilisez ce réglage pour optimiser la tonalité en fonction du style de musique, par exemple **Rock** ou **Classique**.

Sélectionner le style de son désiré dans la barre de sélecteur d'interaction au bas de l'écran. Si vous sélectionnez **Perso.**, vous pouvez régler manuellement les paramètres suivants.

### Basses

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les basses fréquences des sources audio.

Toucher + ou - pour modifier le réglage.

### Médianes

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les fréquences moyennes de la source audio.

Toucher + ou - pour modifier le réglage.

### Aigus

Utilisez ce paramètre pour améliorer ou atténuer les hautes fréquences des sources audio.

Toucher + ou - pour modifier le réglage.

## Réglage de l'équilibre gauche/droite et avant/arrière

Utilisez l'illustration figurant à droite du menu pour régler l'équilibre gauche/droite et avant/arrière.


Pour définir le point de l'habitacle où le son est au niveau le plus élevé, toucher le point correspondant dans l'illustration.

### Remarque

Les réglages d'équilibre gauche/droite et avant/arrière sont valables pour toutes les sources audio. Ils ne peuvent être modifiés individuellement pour chaque source audio.

## Paramètres de volume


### Réglage du volume maximal au démarrage

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Radio**, faire défiler la liste, puis sélectionner **Volume max démarrage**. Pour des raisons de sécurité et de commodité, le volume est limité.

Toucher + ou - pour régler le volume ou faire glisser la barre du volume.

### Réglage de la compensation du volume par rapport à la vitesse

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Radio**, faire défiler la liste, puis sélectionner **Volume automatique**.

Pour régler le degré d'adaptation du volume, sélectionner l'une des options de la liste.

**Arrêt** : pas d'amélioration du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

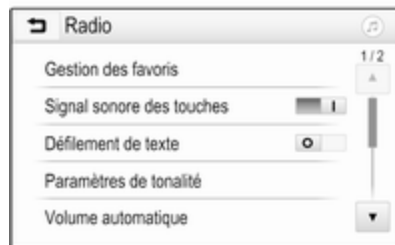
**Élevé** : amélioration maximale du volume avec l'augmentation de la vitesse du véhicule.

### Activation ou désactivation de la fonction de rétroaction tactile audible

Si la fonction de rétroaction tactile audible est activée, chaque pression sur un bouton d'écran ou un élément du menu est indiquée par un bip.

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Radio**, puis faire défiler la liste jusqu'à **Signal sonore des touches**.



Toucher le bouton d'écran à côté de **Signal sonore des touches** pour activer ou désactiver la fonction.

### Volume des infos trafic

Pour régler le volume des annonces de circulation, définir le volume désiré pendant qu'une annonce de circulation est donnée par le système. Le réglage correspondant est alors enregistré par le système.

### Réglages du système

Les réglages suivants concernent tout le système. Tous les autres réglages sont décrits par thèmes dans les chapitres correspondants de ce manuel.

### Réglages de l'heure et de la date

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Heure et Date** pour afficher le sous-menu correspondant.



### Régler le format de l'heure

Pour sélectionner le format de l'heure désiré, toucher les boutons d'écran **12 h** ou **24 h**.

### Régler le format de la date

Pour sélectionner le format de date désiré, sélectionner **Régler le format de la date** et choisir parmi les options disponibles dans le sous-menu.

### Auto réglage

Pour choisir si l'heure ou la date doivent être réglées automatiquement ou manuellement, sélectionner **Auto réglage**.

Pour régler automatiquement l'heure et la date, sélectionner **Activé - RDS**.

Pour régler manuellement l'heure et la date, sélectionner **Désactivé - Manuel**. Si **Auto réglage** est réglé sur **Désactivé - Manuel**, les éléments du sous-menu **Régler l'heure** et **Régler la date** sont alors disponibles.

### Régler l'heure et la date

Pour modifier les réglages d'heure et de date, sélectionner **Régler l'heure** ou **Régler la date**.

Toucher **+** et **-** pour modifier les réglages.

### Réglages de la langue

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Langue(Language)** pour afficher le menu correspondant.

Pour régler la langue des textes des menus : toucher la langue désirée.

### Fonction de défilement du texte

Si un long texte est affiché à l'écran, par ex. des titres de chansons ou des noms de stations, le texte peut défiler

continuellement ou ne défiler qu'une fois, puis s'afficher sous forme tronquée.

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Radio**.




Si vous voulez que le texte défile continuellement, activez **Défilement de texte**.

Si vous désirez que le texte défile par blocs, désactivez le réglage.

### Fonction Écran noir

Si vous ne souhaitez pas voir l'écran éclairé, par exemple la nuit, vous pouvez éteindre l'écran.


Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Faire défiler la liste et sélectionner **Éteindre l'écran**. L'écran s'éteint, les fonctions audio restent actives.

Pour réactiver l'affichage, toucher l'écran ou appuyer sur un bouton.

### Paramètres d'usine par défaut

(IntelliLink R 4.0)

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Revenir aux paramètres d'usine**.

Pour rétablir tous les réglages de personnalisation du véhicule, sélectionner **Rétablir les réglages du véhicule**.


Pour supprimer les dispositifs Bluetooth jumelés, la liste des contacts et les numéros de message vocale enregistrés, sélectionner **Effacer toutes les données personnelles**.

Pour réinitialiser les paramètres de tonalité et de volume, supprimer tous les favoris et effacer la sélection de sonnerie, sélectionner **Restaurer les paramètres de radio**.

Dans chaque cas, un message d'avertissement s'affiche. Sélectionner **Continuer** pour réinitialiser les réglages.

### Paramètres d'usine par défaut

(Navi 4.0 IntelliLink)

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Retour aux paramètres d'usine**.

### Réglages du véhicule

Pour rétablir tous les réglages de personnalisation du véhicule, sélectionner **Restaur. paramètres voiture**.

Une fenêtre contextuelle s'affiche. Confirmer le message qu'elle contient.

### Informations du téléphone

Pour supprimer les dispositifs Bluetooth jumelés, la liste des contacts et les numéros de message-

rie vocale enregistrés, sélectionner **Effacer toutes les informations du téléphone**.

Une fenêtre contextuelle s'affiche. Confirmer le message qu'elle contient.

### Réglages de la radio

Pour réinitialiser les paramètres de tonalité et de volume et supprimer tous les favoris, sélectionner **Restaurer les paramètres de radio**.

Une fenêtre contextuelle s'affiche. Confirmer le message qu'elle contient.

### Réglages navigation


Pour réinitialiser tous les paramètres de navigation et les réglages du système de navigation, sélectionner **Rétablir les paramètres de navigation**. Un sous-menu s'affiche.

En fonction du groupe de paramètres à réinitialiser, sélectionner **Effacer historique de navigation** (destinations récentes), **Effacer favoris de navigation** (favoris) ou **Réinitialiser Options et paramètres navigation**

(par ex. paramètres relatifs à l'affichage de la carte, aux sorties vocales ou aux options d'itinéraire).

Une fenêtre contextuelle s'affiche. Confirmer le message qu'elle contient.

### Version du système

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Faites défiler la liste et sélectionnez **Informations logiciel**.

Si un appareil USB est connecté, vous pouvez sauvegarder les informations du véhicule sur cet appareil USB.

Sélectionner **Mise à jour système**, puis **Enregist info véhicule sur USB**.

Pour une mise à jour du système, contactez votre atelier.

### Réglages du véhicule


Les **réglages du véhicule** sont décrits dans le Manuel d'utilisation.

# Radio

Fonctionnement .....	22
Recherche de stations .....	22
Listes de favoris .....	24
Radio Data System (RDS) .....	25
Digital Audio Broadcasting .....	26

## Fonctionnement

### Activation de la radio

Appuyer sur , puis sélectionner **Audio**. Le menu principal Audio sélectionné en dernier lieu est affiché.

Sélectionner **Source** sur la ligne inférieure du menu principal de radio active pour ouvrir la barre de sélecteur d'interaction.





Sélectionner la gamme d'ondes souhaitée.

La station reçue est la dernière station écoutée dans la bande de fréquence sélectionnée.



## Recherche de stations

### Recherche automatique d'émetteurs



Toucher ou appuyer brièvement sur  ou  sur le panneau de commande ou sur l'écran pour lire la station précédente ou suivante dans la mémoire des stations.

### Recherche manuelle d'émetteurs


Appuyer et maintenir  ou  sur le panneau de commande. Relâcher quand la fréquence requise est presque atteinte.

La prochaine station captable est cherchée et est automatiquement diffusée.

### Remarque

Bande de fréquences FM : quand la fonction RDS est activée, seules les stations RDS ⇨ 25 sont recherchées ; quand le service de messages sur la circulation (TP) est activé, seules les stations de service de messages sur la circulation ⇨ 25 sont recherchées.

## Syntonisation de station

Toucher  sur l'écran. L'écran **Syntonisation directe** s'affiche.



Saisir la fréquence désirée. Utiliser ← pour effacer les chiffres saisis. Si nécessaire, toucher ◀ ou ▶ pour régler l'entrée en conséquence.

Confirmer l'entrée pour lire la station.

## Listes de stations

Sélectionner **Menu** sur la ligne inférieure du menu principal de radio active pour ouvrir le sous-menu spécifique de la bande de fréquences correspondant.



Sélectionner **Liste de stations** spécifique de la bande de fréquence. Toutes les stations qu'il est possible

de capter dans la bande de fréquences correspondante et dans la zone de réception actuelle sont affichées. Sélectionner la station souhaitée.

### Remarque

La station radio en cours de réception est indiquée par le symbole ▶ figurant à côté du nom de la station.

## Listes de catégories

De nombreuses stations radio émettent un code PTY qui spécifie le type d'émission (p.ex. informations). Certaines stations modifient également le code PTY en fonction du contenu en cours de diffusion.

L'Infotainment System enregistre ces stations, triées par types de programme, dans la liste de catégories correspondante.

### Remarque

L'élément de liste **Catégories** est uniquement disponible dans les bandes de fréquence FM et DAB.

Pour rechercher un type de programme déterminé par les stations, sélectionner **Catégories**.

Une liste des types de programmes actuellement disponibles est affichée.

Sélectionnez le type d'émission souhaité. Une liste de stations diffusant un programme du type sélectionné s'affiche.

Sélectionner la station souhaitée.

### Remarque

La station radio en cours de réception est indiquée par le symbole ► figurant à côté du nom de la station.

### Mise à jour des listes de stations

Si les stations enregistrées dans la liste de stations spécifique des bandes d'ondes ne peuvent plus être reçues, les listes de stations AM et DAB doivent être mises à jour.

### Remarque

La liste des stations FM est mise à jour automatiquement.

Sélectionner **Menu** dans la ligne inférieure du menu principal de la radio active, puis sélectionner **Mise à jour liste de stations**.

### Remarque

Si une liste de stations spécifique à une gamme d'ondes est mise à jour, la liste de catégories correspondante est également mise à jour.

Une recherche de stations est lancée et le message correspondant s'affiche. Lorsque la recherche est terminée, la liste des stations s'affiche.

### Remarque

La station radio en cours de réception est indiquée par le symbole ► figurant à côté du nom de la station.

### Listes de favoris

Des stations sur toutes les bandes de fréquences peuvent être mémorisées manuellement dans les listes de favoris.



Cinq listes de favoris sont disponibles, dans lesquelles cinq stations peuvent être mémorisées.

### Remarque

La station actuellement reçue est mise en surbrillance.

### Enregistrer une station

Si nécessaire, toucher < ou > pour faire défiler les pages de favoris.

Pour mémoriser la station de radio actuellement active sur un bouton d'écran de présélection : toucher et maintenir enfoncé le bouton d'écran désiré pendant quelques secondes.




La fréquence correspondante ou le nom de la radio est affiché sur le bouton d'écran.

### Retrouver les stations

Si nécessaire, toucher < ou > pour faire défiler jusqu'à la page de favoris désirée.

Sélectionnez le bouton d'écran de présélection sur lequel la station désirée est mémorisée.

### Définition du nombre de pages de favoris disponibles

Pour définir le nombre de pages de favoris affichées pour la sélection, appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres** sur l'écran.

Sélectionnez **Radio**, puis **Gestion des favoris** pour afficher le sous-menu correspondant.

Selon les pages de favoris vous désirez afficher, activez ou désactivez les pages.

### Radio Data System (RDS)

RDS est un service disponible pour les stations FM qui permet de trouver beaucoup plus facilement la station désirée à sa meilleure fréquence de réception.

#### Avantage du RDS

- Sur l'écran, le nom du programme de la station apparaît à la place de sa fréquence.
- Durant une recherche de stations, l'Infotainment System ne syntonise que des stations RDS.
- L'Infotainment System ne se cale que sur les meilleures fréquences de réception de la station désirée grâce à AF (alternative frequency).
- Selon la station reçue, l'Infotainment System affiche du texte pouvant contenir, par exemple, des informations sur le programme en cours.

### Configuration du RDS

Toucher **Menu** sur la ligne inférieure du menu principal de radio FM pour ouvrir le sous-menu spécifique de la bande de fréquences correspondant.

Faire défiler jusqu'à **RDS**.

Activer ou désactiver **RDS**.

### Informations routières

Les stations de services d'infos circulation sont des stations RDS diffusant des informations concernant la circulation. Si le service d'informations routières est activé, la source de lecture audio en cours est interrompue pendant la durée de l'annonce.

#### Activation de la fonction d'informations routières

Sélectionner **Menu** sur la ligne inférieure du menu principal de radio FM pour ouvrir le sous-menu spécifique de la bande de fréquences correspondant.

Toucher le bouton d'écran à côté de **Informations circulation** pour activer ou désactiver la fonction.

### Remarque

Dans la liste des stations, TP s'affiche près des stations fournissant le programme de circulation.

Si le service d'annonces relatives à la circulation est activé, **[TP]** s'affiche sur la ligne supérieure de tous les menus principaux. Si la station actuelle n'est pas une station de service d'annonces relatives à la circulation, TP est grisé et une recherche de la station de service d'annonces relatives à la circulation suivante débute automatiquement. Dès qu'une station de service d'annonces relatives à la circulation est découverte, **TP** est illuminé. Si aucune station de service d'annonces relatives à la circulation n'est découverte, TP reste grisé.

Si une annonce relative à la circulation est émise par la station, un message s'affiche.

Pour interrompre l'annonce et revenir à la fonction précédemment activée, toucher l'écran ou appuyer sur  $\odot$ .

### Régionalisation

Parfois les stations RDS émettent des programmes différents selon les régions sur des fréquences différentes.

Sélectionner **Menu** sur la ligne inférieure du menu principal de radio FM pour ouvrir le sous-menu spécifique de la bande de fréquences correspondant et faire défiler jusqu'à **Région**. Activer ou désactiver **Région**.

Si la régionalisation est activée, des fréquences alternatives avec des programmes régionaux identiques sont sélectionnées si nécessaire. Si la régionalisation est désactivée, les fréquences alternatives des stations sont sélectionnées sans prendre en compte les émissions régionales.

### Digital Audio Broadcasting

La DAB diffuse numériquement les stations de radio.

Les stations DAB sont indiquées par un nom au lieu d'une fréquence de réception.

### Informations générales

- Avec le DAB, plusieurs programmes (services) radio peuvent être diffusés sur un seul ensemble.
- Hormis un service audio numérique de haute qualité, DAB offre également un service de programmes en transit et une multitude d'autres services incluant des informations pour le déplacement et la circulation.
- Tant qu'un récepteur DAB donné peut recevoir le signal envoyé par la station (même si le signal est très faible), la reproduction du son est assuré.
- En cas de mauvaise réception, le volume est automatiquement réduit pour éviter l'émission de bruits désagréables.

Si le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur, la réception est totalement interrompue. Cet incident peut être évité en activant **Liaison DAB-DAB** et/ou **Liaison DAB-FM** sur le menu de DAB (voir ci-dessous).

- Les interférences provoquées par des stations sur des fréquences proches (un phénomène typique de la réception AM et FM) n'existent pas en réception DAB.
- Si le signal DAB est renvoyé par un obstacle naturel ou un bâtiment, la qualité de la réception est améliorée tandis qu'elle est considérablement dégradée en réception AM ou FM.
- Lorsque la réception DAB est activée, le syntoniseur FM de l'Infotainment System reste actif en arrière-plan et recherche en continu les meilleures stations FM en réception. Si la fonction TP ↻ 25 est activée, les annonces de circulation de la station FM offrant la meilleure réception sont diffusées. Désactiver la fonction TP si la réception DAB ne doit pas être interrompue par les annonces de trafic FM.

## Annonces DAB

Outre leurs programmes musicaux, un grand nombre de stations DAB émettent également des annonces de

diverses catégories. Si vous activez certaines ou l'ensemble des catégories, le service DAB actuellement reçu est interrompu lorsqu'une annonce de ces catégories est émise.

Sélectionnez **Menu** sur la ligne inférieure du menu principal de radio DAB pour ouvrir le sous-menu spécifique de la bande de fréquences correspondant.

Faire défiler la liste et sélectionner **Annonces DAB** pour afficher une liste des catégories disponibles.

Activez toutes les catégories d'annonces désirées ou certaines d'entre elles. Différentes catégories d'annonces peuvent être sélectionnées en même temps.

## Liaison DAB-DAB

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers le même service (programme) sur un autre ensemble DAB (si disponible) lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Sélectionnez **Menu** sur la ligne inférieure du menu principal de radio DAB pour ouvrir le sous-menu spécifique de la bande de fréquences correspondant.

Faire défiler la liste et activer ou désactiver **Liaison DAB-DAB**.

## Liaison DAB-FM

Si cette fonction est activée, l'appareil commute vers une station FM correspondante du service DAB actif (si disponible) lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Faire défiler la liste et activer ou désactiver **Liaison DAB-FM**.

## Bande L

Avec cette fonction, vous pouvez définir les bandes de fréquences DAB à recevoir par l'Infotainment System.

La bande L (radio terrestre et satellite) est une autre bande radio qui peut être également reçue.

Sélectionnez **Menu** sur la ligne inférieure du menu principal de radio DAB pour ouvrir le sous-menu spécifique de la bande de fréquences correspondant.

Faire défiler la liste et activer ou désactiver **Bande L**.

## EPG

Le guide du programme électronique fournit des informations sur le programme en cours et à venir de la station DAB correspondante.

Sélectionner **Menu** dans la ligne inférieure du menu principal de la radio DAB, puis sélectionner **Liste de stations**.

Pour afficher le programme de la station désirée, touchez l'icône à côté de la station.

# Périphériques

Remarques générales .....	29
Lecture audio .....	31
Affichage d'images .....	32
Lecture de vidéos .....	33
Utilisation d'applications smartphone .....	35

## Remarques générales

Un port USB pour la connexion de périphériques externes est situé sur la console centrale.

### Remarque

Le port USB doit toujours rester propre et sec.

## Port USB

Un lecteur MP3, un dispositif USB, une carte SD (via un connecteur/adaptateur USB) ou un smartphone peuvent être connectés au port USB.

Jusqu'à deux dispositifs USB peuvent être connectés en même temps au Infotainment System.

### Remarque

Pour la connexion de deux périphériques USB, un concentrateur USB externe est nécessaire.

Le Infotainment System peut lire des fichiers audio, afficher des fichiers de photos ou lire les fichiers de films contenus dans des périphériques de stockage USB.

L'utilisation des différentes fonctions des appareils mentionnés ci-dessus branchés sur le port USB s'opère via les commandes et menus de l'Infotainment System.

### Remarque

Tous les périphériques auxiliaires ne sont pas pris en charge par l'Infotainment System. Vérifier la liste de compatibilité sur notre site Internet.

## Connexion/déconnexion d'un appareil

Connecter un des périphériques mentionnées ci-dessus au port USB. Si nécessaire, utiliser le câble de connexion approprié. La fonction Musique démarre automatiquement.

### Remarque

Si un appareil USB non lisible est connecté, un message d'erreur correspondant s'affiche et l'Infotainment System se commute automatiquement vers la fonction précédente.

Pour débrancher le périphérique USB, sélectionner une autre fonction et retirer ensuite le périphérique de stockage USB.


### Avertissement

Évitez de déconnecter l'appareil en cours de lecture. Ceci peut endommager l'appareil ou l'Infotainment System.

#### Lancement automatique de l'USB

Par défaut, le menu audio USB est affiché automatiquement dès qu'un périphérique USB est connecté.

Si vous le désirez, cette fonction peut être désactivée.

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres** pour ouvrir le menu des réglages.

Sélectionner **Radio**, faire défiler jusqu'à **Lancement automatique USB** et toucher le bouton d'écran à côté de la fonction.

Pour réactiver la fonction, toucher à nouveau le bouton d'écran.

#### Bluetooth

Les périphériques qui prennent en charge les profils de musique Bluetooth A2DP et AVRCP peuvent être connectés sans fil à l'Infotainment System. L'Infotainment System peut lire des fichiers de musique contenus dans ces périphériques.

#### Connexion d'un appareil

Pour une description détaillée de l'établissement d'une connexion Bluetooth ➔ 55.

#### Formats de fichiers et dossiers

La capacité maximale d'un appareil pris en charge par l'Infotainment System est de 2 500 fichiers musicaux, 2 500 fichiers d'image, 250 fichiers vidéo, 2 500 dossiers et 10 niveaux d'arborescence de dossiers. Seuls les appareils formatés dans le système de fichiers FAT16/FAT32 sont pris en charge.

Si des images sont incluses dans les métadonnées audio, ces images s'affichent à l'écran.

#### Remarque

Certains fichiers peuvent ne pas être lus correctement. Ceci peut être dû à un format d'enregistrement différent ou à l'état du fichier.

Les fichiers provenant de magasins en ligne et soumis à une Gestion numérique des droits (DRM) ne peuvent pas être lus.

L'Infotainment System peut lire les fichiers audio, d'images et vidéo suivants stockés sur des périphériques.

#### Fichiers audio

Les formats de fichier audio lisibles sont MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (audio uniquement), Livres audio et LPCM. Les iPod® et iPhone® lisent les formats ALAC, AIFF, Livres audio et LPCM.

En cas de lecture d'un fichier comportant une étiquette ID3, l'Infotainment System peut afficher des informations telles que le titre et l'artiste de la plage.

## Fichiers d'images

Les formats de fichiers d'image affichables sont JPG, JPEG, BMP, PNG et GIF.

Les fichiers JPG doivent avoir une largeur de 64 à 5 000 pixels et une hauteur de 64 à 5 000 pixels.

Les fichiers BMP, PNG et GIF doivent avoir une largeur de 64 à 1 024 pixels et une hauteur de 64 à 1 024 pixels.

La taille des fichiers d'image ne doivent pas dépasser 1 Mo.

## Fichiers vidéo

Les formats de films lisibles sont AVI et MP4.

La résolution maximale est de 1 280 x 720 pixels. La fréquence d'images doit être inférieure à 30 ips.

Le codec utilisable est H.264/MPEG-4 AVC.

Les formats audio lisibles sont MP3, AC3, AAC et WMA.

Le format des sous-titres affichables est SMI.


## Lecture audio

### Activation de la fonction musique

Si l'appareil n'est pas encore connecté au système d'info-divertissement, connecter l'appareil ↻ 29.

Généralement, le menu principal audio correspondant s'affiche automatiquement.

Si la lecture ne démarre pas automatiquement, par ex. si **Lancement automatique USB** est désactivé ↻ 29, suivre les étapes suivantes :

Appuyer sur , puis sélectionner **Audio** pour ouvrir le menu audio principal sélectionné en dernier.

Sélectionner **Source** dans la barre de sélecteur d'interaction, puis sélectionner la source audio désirée pour ouvrir le menu audio principal correspondant.

La lecture des plages audio débute automatiquement.



## Boutons de fonctions

### Interruption et reprise de la lecture

Toucher **II** pour interrompre la lecture. Le bouton d'écran se transforme en ►.

Toucher ► pour revenir à la lecture.

### Lecture de la plage suivante ou précédente

Toucher ►► pour lire la piste suivante.

Toucher ◀◀ dans les deux premières secondes de lecture de la piste pour revenir à la piste précédente.

**Retour au début de la plage actuelle**

Toucher ◀◀ après deux secondes de lecture de la piste.

**Avance et recul rapides**

Toucher et maintenir ◀◀ ou ▶▶. Relâcher pour revenir au mode de lecture normal.

Vous pouvez également déplacer vers la gauche ou vers la droite le curseur indiquant la position actuelle de la piste.

**Lecture aléatoire des plages**

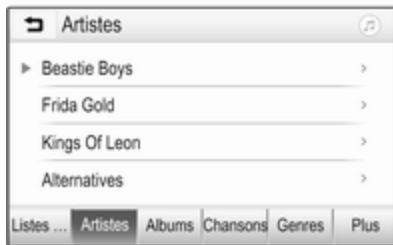
Toucher ⌘ pour lire les pistes dans un ordre aléatoire. Le bouton d'écran se transforme en ⌘.

Toucher ⌘ à nouveau pour désactiver la fonction de lecture aléatoire et retourner au mode de lecture normal.

**Fonction Parcourir la musique**

Pour afficher l'écran de navigation, toucher l'écran. Autrement, sélectionner **Menu** dans la ligne du bas de l'écran principal audio pour afficher le menu audio correspondant, puis sélectionner **Parcourir la musique**.

Différentes catégories de tri des plages sont affichées, par exemple **Listes de lecture**, **Artistes** ou **Albums**.



Sélectionnez la catégorie désirée, la sous-catégorie (le cas échéant) puis sélectionnez la plage.

Sélectionnez la plage où démarrer la lecture.

**Affichage d'images**

Vous pouvez afficher des images provenant d'un appareil USB.

**Remarque**

Pour votre sécurité, certaines fonctionnalités sont désactivées pendant la conduite.

**Activation de la fonction photo**

Si l'appareil n'est pas encore connecté au système d'info-divertissement, connecter l'appareil ↗ 29.

Appuyer sur ⌘, puis sélectionner **Galerie** pour ouvrir le menu principal de média.

Toucher ⌘ pour ouvrir le menu principal de photos et afficher une liste des éléments enregistrés sur le périphérique USB. Sélectionner la photo souhaitée.






Toucher l'écran pour afficher/masquer la barre de menus. Toucher l'écran de nouveau pour réafficher la barre de menus.

## Boutons de fonctions

### Mode plein écran


Sélectionner  pour afficher la photo en mode plein écran. Toucher l'écran pour quitter le mode plein écran.

### Affichage de l'image précédente ou suivante


Toucher > ou glisser vers la gauche pour voir la photo suivante

Toucher < ou glisser vers la droite pour voir la photo précédente.


### Rotation d'une image

Sélectionner  pour faire pivoter la photo.

### Agrandissement d'une image

Toucher  une ou plusieurs fois pour agrandir une image ou la ramener à sa taille d'origine.

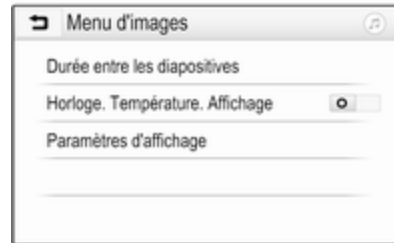
### Affichage d'un diaporama

Sélectionner  pour afficher les photos mémorisées sur le périphérique USB sous forme de diaporama.

Toucher l'écran pour mettre fin au diaporama.

### Menu images

Sélectionner **Menu** dans la ligne inférieure de l'écran pour afficher le **Menu d'images**.



### Durée du diaporama

Sélectionner **Durée entre les diapositives** pour afficher une liste des séquences de temps possibles.

Activer la séquence de temps désirée dans laquelle chaque photo est censée s'afficher dans un diaporama.

### Affichage de l'horloge et de la température

Si vous désirez afficher l'heure et la température en mode plein écran, activez **Horloge. Température. Affichage**.

### Réglages d'affichage

Sélectionner **Paramètres d'affichage** pour ouvrir un sous-menu pour le réglage de la luminosité et du contraste.

Toucher + ou - pour modifier les réglages.

### Lecture de vidéos


Vous pouvez voir des films à partir d'un dispositif USB connecté au port USB.


### Remarque

Pour votre sécurité, la fonction vidéo n'est pas disponible en roulant.

## Activation de la fonction film

Si l'appareil n'est pas encore connecté au système d'info-divertissement, connecter l'appareil ➔ 29.

Appuyer sur , puis sélectionner **Galerie** pour ouvrir le menu principal de média.


Toucher  pour ouvrir le menu principal des films, puis sélectionner le dossier et/ou le film désiré.

Le film s'affiche.





## Boutons de fonctions

### Plein écran


Sélectionner  pour afficher le film en mode plein écran. Toucher l'écran pour quitter le mode plein écran.


### Interruption et reprise de la lecture

Toucher  pour interrompre la lecture. Le bouton d'écran se transforme en .


Toucher  pour revenir à la lecture.

### Lecture de la plage suivante ou précédente



Toucher  pour lire le fichier du film suivant.

Toucher  dans les cinq premières secondes de lecture du film pour revenir au fichier du film précédent.

### Retour au début de la vidéo actuelle

Toucher  après cinq secondes de lecture du film.

### Avance et recul rapides

Toucher et maintenir  ou . Relâcher pour revenir au mode de lecture normal.

## Menu film

Sélectionner **Menu** dans la ligne inférieure de l'écran pour afficher le **Menu de film**.



### Affichage de l'horloge et de la température

Si vous désirez afficher l'heure et la température en mode plein écran, activez **Horloge. Température. Affichage**.

### Réglages d'affichage

Sélectionner **Paramètres d'affichage** pour ouvrir un sous-menu pour le réglage de la luminosité et du contraste.

Toucher + et - pour modifier les réglages.

## Utilisation d'applications smartphone

### Projection de téléphone

Les applications Apple CarPlay™ et Android™ Auto de projection du téléphone affichent des applications sélectionnées de votre smartphone sur l'écran d'info-divertissement et permet leur fonctionnement directement par les commandes d'info-divertissement.


Vérifiez avec le fabricant de l'appareil si cette fonction est compatible avec votre smartphone et si cette application est disponible dans le pays dans lequel vous vous trouvez.

### Préparation du smartphone

Téléphone Android : Télécharger l'application automatique Android sur votre smartphone à partir de Google Play™ Store.

iPhone : S'assurer que Siri® est activé sur votre smartphone.


### Activation de la projection de téléphone dans le menu réglages

Appuyer sur  pour afficher l'écran d'accueil, puis sélectionner **Paramètres**.


Faire défiler la liste jusqu'à **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

S'assurer que l'application correspondante est activée.

### Connexion du téléphone mobile


Connecter le smartphone au port USB  29.

### Démarrage de la projection du téléphone

Pour démarrer la fonction de projection du téléphone, appuyer sur , puis sélectionner **Projection**.

#### Remarque

Si l'application est reconnue par l'Infotainment System, l'icône de l'application peut se changer en **Apple CarPlay** ou **Android Auto**.

Pour démarrer la fonction, vous pouvez alternativement appuyer et maintenir  pendant quelques secondes.

L'écran affiché de projection du smartphone dépend de votre smartphone et de la version du logiciel.

### Retour à l'écran d'info-divertissement

Appuyer sur .

### BringGo


BringGo est une application de navigation qui offre une recherche de localisation, un affichage de carte et un guidage d'itinéraire.

### Téléchargement de l'application

Avant que BringGo puisse être géré via les commandes et menus de l'Infotainment System, l'application correspondante doit être installée sur le smartphone.

Télécharger l'application sur App Store® ou Google Play Store.


### Activation de la projection de téléphone dans le menu réglages

Appuyer sur  pour afficher l'écran d'accueil, puis sélectionner **Paramètres**.

Faire défiler la liste jusqu'à **BringGo**.

S'assurer que l'application est activée.

### **Connexion du téléphone mobile**

Connecter le smartphone au port USB  29.

### **Démarrage de BringGo**

Pour démarrer l'application, appuyer sur  puis sélectionner l'icône **Nav**.

Le menu principal de l'application s'affiche sur l'écran de l'Infotainment System.

Pour obtenir des informations complémentaires sur la manière d'utiliser l'application, voir les instructions sur le site internet du fabricant.

# Navigation

Remarques générales .....	37
Fonctionnement .....	38
Saisie de la destination .....	43
Guidage .....	49

## Remarques générales

Le système de navigation vous guide avec fiabilité jusqu'à votre destination.

La situation actuelle de la circulation est prise en compte dans le calcul de l'itinéraire. À cet effet, l'Infotainment System reçoit des annonces de circulation dans la zone actuelle de réception via le système RDS-TMC.

Le système de navigation ne peut toutefois pas prendre en compte les modifications sans avis préalable du code de la route et les problèmes survenant soudainement (travaux routiers par exemple).

### Avertissement

L'utilisation du système de navigation ne dispense pas le conducteur de sa responsabilité d'adopter une attitude adéquate et vigilante dans le trafic. Les règles de circulation applicables doivent toujours être suivies. Si une indication de

navigation contrevient aux règles de circulation, ces dernières sont toujours d'application.

## Fonctionnement du système de navigation

La position et le mouvement du véhicule sont détectés par le système de navigation au moyen de capteurs. La distance parcourue est déterminée par le signal du compteur du véhicule, les mouvements de rotation dans les courbes par un capteur. La position est déterminée par des satellites GPS (système de positionnement global).

En comparant les signaux des capteurs avec les cartes numériques, il est possible de déterminer la position avec une précision d'env. 10 mètres.

Le système fonctionne également si la réception GPS est mauvaise. Toutefois, la précision dans la détermination de la position en sera réduite.

Après la saisie de l'adresse de destination ou du point d'intérêt (station-service la plus proche, hôtel, etc.), l'itinéraire est calculé à partir de l'emplacement actuel jusqu'à la destination sélectionnée.

Le guidage d'itinéraire est assuré par indication vocale et par une flèche ainsi qu'à l'aide d'un écran couleur.

### Remarque

#### Système d'informations trafic TMC et guidage dynamique

Le système d'infos trafic TMC reçoit toutes les informations de circulation actuelles émises par les stations de radio TMC. Ces informations sont comprises dans le calcul de l'itinéraire global. L'itinéraire est alors calculé de sorte que les embarras de circulation soient évités selon des critères prédéterminés.

Si un embarras de circulation survient lors d'un guidage en cours, un message demande, selon les préférences, si l'itinéraire doit être modifié ou pas.

Les informations de trafic TMC sont représentées par des symboles sur l'affichage de carte ou sous forme de texte détaillé dans le menu des messages TMC.

Une condition préalable à l'utilisation d'informations de trafic TMC est la réception d'émetteurs TMC dans la région concernée.

Les stations de trafic TMC peuvent être sélectionnées dans le menu de navigation ↗ 38.

#### Données cartographiques

Toutes les données cartographiques sont enregistrées dans l'Infotainment System.


Pour mettre à jour les données de la carte de navigation, vous pouvez acheter des données plus récentes auprès d'un concessionnaire Opel ou depuis notre page d'accueil <http://opel.navigation.com/>. Ces données à jour vous seront fournies sur un dispositif USB.

Connecter le dispositif USB au port USB et suivre les instructions à l'écran. Le véhicule doit être en marche pendant le processus de mise à jour.

#### Remarque

Le véhicule reste utilisable pendant le processus de mise à jour. Si le véhicule n'est pas en marche, la mise à jour peut être mise en pause. L'application de navigation, le Bluetooth et les autres périphériques externes sont indisponibles tant que le processus de mise à jour n'est pas terminé.

### Fonctionnement

Pour afficher la carte de navigation, appuyer sur , puis sélectionner l'icône **Navigation**.

### Guidage routier non actif



- La vue de carte est affichée.
- La position actuelle est indiquée par un cercle avec une flèche pointant dans la direction du trajet.
- Le nom de la rue où vous vous trouvez est affiché au bas de l'écran.

### Guidage routier actif



- La vue de carte est affichée.
- L'itinéraire actif est indiqué par une ligne de couleur.
- Le véhicule en mouvement est marqué par un cercle avec une flèche pointant dans la direction du trajet.
- La manœuvre de virage suivante est indiquée dans le champ séparé sur le côté gauche de l'écran.

- L'heure d'arrivée ou le temps de parcours est indiqué au-dessus de la flèche.
- La distance restant à parcourir jusqu'à la destination est affichée au-dessus de la flèche.

### Manipulation des cartes

#### Défilement


Pour faire défiler la carte, placer votre doigt n'importe où sur l'écran et le déplacer vers le haut, le bas, la gauche ou la droite, selon la direction dans laquelle vous souhaitez faire défiler.

La carte est déplacée en conséquence et affiche une nouvelle section.

Pour revenir à la position courante, sélectionner **Recentrer** au bas de l'écran.

#### Centrage

Toucher la position désirée sur l'écran et maintenir l'appui. La carte est centrée par rapport à ce point.

Un  rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.



Pour revenir à la position courante, sélectionner **Recenter** au bas de l'écran.

### Zoom

Pour faire un zoom avant sur un emplacement sélectionné de la carte, placer deux doigts sur l'écran et les éloigner l'un de l'autre.

Il est également possible d'utiliser **+** sur l'écran de la carte.

Pour faire un zoom arrière et afficher une zone plus large autour de la position sélectionnée, placer deux doigts sur l'écran et les rapprocher l'un de l'autre.

Il est également possible d'utiliser **—** sur l'écran de la carte.

### Bouton d'écran Annuler

Lorsque le guidage est actif, un bouton d'écran **Annuler** est affiché sur le côté gauche de l'écran.

Pour annuler la session de guidage actif, sélectionner **Annuler**.

Pendant quelques secondes, un bouton d'écran **Suite navi.** s'affiche sur l'écran de carte. Sélectionner **Suite navi.** pour redémarrer la session de guidage annulée.

### Bouton d'écran Aperçu

Lorsque le guidage est actif, un bouton d'écran **Aperçu** est affiché sur le côté gauche de l'écran.

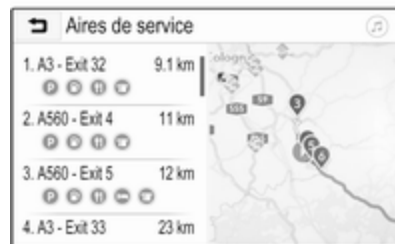
Pour afficher un aperçu de l'itinéraire actuellement actif, sélectionner **Aperçu**. La carte affiche alors l'aperçu de l'itinéraire souhaité.


Pour restituer la vue normale, sélectionner à nouveau **Aperçu**.

### Bouton d'écran #

Si le guidage est actif et que vous vous trouvez sur une autoroute, un bouton d'écran **#** supplémentaire s'affiche au bas de la carte.

Sélectionner **#** pour afficher la liste des aires de service à venir.



Lorsque vous sélectionnez une sortie souhaitée, vous pouvez accéder à des points d'intérêt dans la zone correspondante et démarrer un guidage vers certaines de ces positions  43.



### Bouton d'écran ×

Dans un menu ou un sous-menu, sélectionner × pour retourner directement à la carte.

### Position courante

Sélectionner le nom de la rue au bas de l'écran. Les informations sur la position courante sont affichées.



Pour enregistrer la position courante en tant que favori, sélectionner **Favori**. L'icône ★ est colorée et la position est enregistrée dans la liste des favoris.

### Paramètres de carte

#### Vue Carte

Trois vues différentes peuvent être sélectionnées pour la carte.

Sélectionner 🗺️ sur l'écran de carte, puis sélectionner à plusieurs reprises le bouton d'écran de vue de la carte pour basculer entre les options.



En fonction du réglage précédent, le bouton d'écran est intitulé **3D droit devant**, **2D droit devant** ou **2D Nord en haut**. La vue de la carte change en fonction du bouton d'écran.

Sélectionnez l'option souhaitée.

### Couleurs de la carte

Selon les conditions d'éclairage extérieur, les couleurs de l'écran de carte (couleurs claires dans la journée et couleurs foncées de nuit) peuvent être adaptées.

Sélectionner 🌙 sur l'écran de carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **Couleurs de la carte**.


Le paramètre par défaut est **Auto**. Lorsque la fonction **Auto** est activée, l'écran est adapté automatiquement.

Il est également possible d'activer **Jour (lumineux)** ou **Nuit (sombre)** pour un écran uniquement clair ou uniquement sombre.

### Fonction Auto-zoom

Si la fonction auto-zoom est activée (paramètre par défaut), le niveau de zoom change automatiquement à l'approche d'une manœuvre de virage lorsque le guidage est actif. Vous avez ainsi toujours un bon aperçu de la manœuvre correspondante.

Si la fonction auto-zoom est désactivée, le niveau de zoom sélectionné reste le même pendant tout le processus de guidage.


Pour désactiver la fonction, sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionner **Paramètres de navigation**, puis toucher la barre de défilement à côté de **Zoom auto**.

Toucher de nouveau le bouton d'écran pour réactiver la fonction.

### Icônes de points d'intérêt sur la carte

Les points d'intérêt sont par exemple les stations essence et les restaurants.


L'affichage des catégories de points d'intérêt indiqués sur la carte peut être adapté.

Sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **Afficher sur la carte**.

Activer les catégories de points d'intérêt désirées.

### Événements de circulation sur la carte


Les événements de circulation peuvent être directement indiqués sur la carte.

Pour activer la fonction, sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionner **Traffic sur carte**. Le bouton d'écran passe en mode d'activation.

Pour désactiver la fonction, sélectionner à nouveau **Traffic sur carte**.

### Indication horaire

L'indication horaire pendant un guidage actif peut être affichée de deux manières différentes : temps restant (pour arriver jusqu'à la destination) ou heure d'arrivée (sur le lieu de la destination).

Sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **Format Temps jusqu'à destination**.


Activer l'option souhaitée dans le sous-menu.

### Remarque

Lorsque le guidage est actif, l'indication horaire peut être modifiée par une simple pression sur le champ d'indication à l'écran.

### Préférences d'alertes

Le cas échéant, vous pouvez recevoir une notification supplémentaire dans les zones à circulation particulière.

Sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **Préférences d'alerte**.

Si la fonction **Caméra de sécurité** est activée, vous êtes averti lorsque vous approchez d'un radar de vitesse stationnaire.

### Remarque

Cette fonction est uniquement disponible si un tel système d'alerte respecte les dispositions légales applicables dans le pays où vous vous trouvez.

Activez l'option souhaitée.


## Guidage vocal

Le processus de guidage peut être associé à des invites vocales du système.

### Remarque


La fonction des invites vocales de navigation n'est pas prise en charge pour toutes les langues. Si aucune invite vocale n'est disponible, le système émet automatiquement un son pour indiquer une manœuvre à venir.

### Activation

La fonction de guidage vocal est activée par défaut. Pour désactiver la fonction, sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**, puis toucher **Guidage vocal**. Le bouton d'écran est modifié.

Sélectionner de nouveau le bouton d'écran pour réactiver la fonction.

### Paramètres du guidage vocal

Pour définir les sorties système pouvant vous aider pendant le guidage actif, sélectionner  sur la carte, **Paramètres de navigation**, puis **Guidage vocal**.

Si la fonction **Guidage vocal normal** est activée, une voix annonce la manœuvre de virage suivante.

Si la fonction **Bip uniquement** est activée, seuls des bips sont émis pour vous avertir.


Dans le sous-menu **Indications pendant appel téléph.**, les sorties vocales possibles pendant un appel peuvent être réglées.

Activer les options souhaitées.

### Remarque

Les invites de guidage vocal ne sont émises que si la fonction **Guidage vocal** est activée dans le menu **Options** ; voir plus haut.

### Informations

Sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **À propos**.

Les textes des conditions et de la déclaration de confidentialité du fabricant sont accessibles depuis les éléments de menu correspondants.

La version de la carte de navigation s'affiche.

## Saisie de la destination


L'application Navigation propose différentes options pour définir une destination de guidage d'itinéraire.

### Saisie de destination sur la carte


Il est possible de saisir directement des destinations depuis l'écran de carte.

### Adresses personnelles sur la carte

Vous pouvez prédéfinir deux raccourcis d'adresses (par ex. Domicile et Travail) pour commencer facilement le guidage vers ces deux lieux. Les adresses peuvent être définies dans le menu des réglages et disposer d'étiquettes individuelles. Ensuite, elles peuvent être sélectionnées directement sur la carte.

Pour enregistrer les adresses, sélectionner  sur la carte, **Paramètres de navigation**, puis **Configurer mes lieux**.

Sélectionner l'un des éléments de menu (**Domicile** et **Travail** par défaut). Utiliser le clavier pour saisir les données nécessaires dans le champ d'adresse. Pour obtenir une description détaillée du clavier, voir ci-après.

Pour changer le nom de l'adresse personnelle, sélectionner  pour masquer le clavier et choisir l'un des éléments de la liste. Il est également possible de saisir un nouveau nom dans le premier champ de saisie.

Le cas échéant, appuyer sur l'un des champs de saisie pour afficher à nouveau le clavier, puis sélectionner **Terminé**. La position est enregistrée en tant que raccourci.


Pour démarrer le guidage vers l'une de ces positions, sélectionner le bouton d'écran = sur la carte. Les deux destinations sont affichées.

Sélectionner l'un des boutons d'écran. Le menu **Itinér.** s'affiche.

Activer l'itinéraire souhaité, puis sélectionner **Aller sur** pour démarrer le guidage.

### Sélection de destination sur la carte


Faire défiler jusqu'à la section de carte souhaitée. Toucher la position désirée sur l'écran et maintenir l'appui. La carte est centrée par rapport à ce point.

Un  rouge s'affiche à l'emplacement correspondant et l'adresse est indiquée.



Toucher l'étiquette. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionner **Aller sur** pour lancer le guidage routier.

### Saisie de clavier

Sélectionner  sur la carte pour afficher le menu de recherche de destination.



Vous pouvez saisir directement un terme de recherche, par ex. une adresse, une catégorie ou un nom de point d'intérêt, un contact téléphonique, un favori, une destination ou des coordonnées récentes, dans le champ de saisie dans la partie supérieure de l'écran du menu de recherche.

### Remarque

Les coordonnées doivent être entrées de la manière suivante : latitude, longitude, par ex. « 43.3456, 9.432435 ».

Il est également possible de sélectionner **Adresse**, **Point d'Intérêt** ou **Sortie** pour utiliser un masque de recherche. Le cas échéant, toucher > pour faire défiler la page.

Pour accéder au clavier des chiffres et symboles, sélectionner **?123**. Sélectionner **ABC** au même endroit sur le clavier pour revenir au clavier alphabétique.

Pour saisir un caractère, toucher le bouton d'écran correspondant. Le caractère est saisi lorsque vous relâchez la touche.

Toucher et maintenir un bouton d'écran de lettre pour afficher les lettres associées dans un menu contextuel de lettre. Relâcher, puis sélectionner la lettre souhaitée.

Pour saisir une lettre majuscule, sélectionner  $\hat{\uparrow}$ , puis le caractère souhaité.

Pour supprimer un caractère, sélectionner  $\otimes$ . Pour supprimer l'intégralité de la saisie, sélectionner le petit X dans le champ de saisie.

Dès que les caractères sont saisis, le système propose des suggestions de mots à rechercher. Chaque caractère supplémentaire est pris en compte pour le processus de correspondance.



Le cas échéant, sélectionner l'un des mots de recherche suggérés. Lorsque les champs de saisie sont remplis, sélectionner **Rechercher** sur le clavier. Le menu **Résultats** est affiché.

Sélectionner la destination souhaitée. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionner **Aller sur** pour lancer le guidage routier.

En prenant en compte les lettres saisies, le système crée une liste de destinations probables établies à partir des contacts téléphoniques, des points d'intérêt, des adresses, des destinations récentes et des favoris. Toucher  $\square$  au bas de l'écran pour masquer le clavier et accéder à la liste.

Pour afficher à nouveau le clavier, taper dans le champ de saisie.

Le cas échéant, sélectionner une destination dans la liste. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionner **Aller sur** pour lancer le guidage routier.

### Listes des destinations sélectionnables

Pour accéder aux listes, sélectionner Q sur la carte et, si nécessaire, toucher > pour faire défiler la page.

Sélectionner l'une des options :

- **Récents** : liste des destinations utilisées récemment
- **Favoris** : liste des destinations enregistrées en favoris
- **Contacts** : liste des adresses enregistrées dans le répertoire téléphonique du téléphone portable actuellement connecté par Bluetooth

Pour choisir une destination dans l'une de ces listes, faire défiler la liste correspondante et sélectionner la destination souhaitée. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionner **Aller sur** pour lancer le guidage routier.

### Destinations récentes

La liste des destinations récentes est automatiquement alimentée à l'aide des destinations utilisées dans le guidage.

Les adresses de la liste des destinations récentes peuvent être enregistrées dans les favoris. Entrer dans la liste des destinations récentes, sélectionner : en regard de l'adresse souhaitée pour afficher les boutons de fonctions supplémentaires, puis

sélectionner ★. Une icône colorée signifie que l'adresse est enregistrée dans la liste des favoris.

Les adresses peuvent être supprimées de la liste des destinations récentes. Entrer dans la liste des destinations récentes, sélectionner : en regard de l'adresse souhaitée, puis sélectionner ☒ pour supprimer l'adresse correspondante.

### Favoris

Des favoris peuvent être ajoutés lorsqu'une icône ★ est affichée en regard d'une adresse. L'icône d'étoile colorée en regard d'une adresse signifie qu'elle est enregistrée dans les favoris.

La position d'un favori dans une liste peut être modifiée. Entrer dans la liste des favoris, sélectionner : en regard du favori souhaité pour afficher les boutons de fonctions supplémentaires, puis sélectionner ^ ou v.

Le nom d'un favori peut être modifié. Entrer dans la liste des favoris, sélectionner : en regard du favori souhaité pour afficher les boutons de fonctions

supplémentaires, puis sélectionner ↙. Un clavier s'affiche. Saisir le nom souhaité, puis sélectionner **Terminé**.

Les favoris peuvent être supprimés. Entrer dans la liste des favoris, sélectionner : en regard du favori souhaité pour afficher les boutons de fonctions supplémentaires, puis sélectionner ★. Le favori est désactivé (étoile non colorée). Si vous sélectionnez à nouveau l'icône, le favori est réactivé (étoile colorée). Lorsque vous quittez la liste des favoris tandis que les favoris sont désactivés, ils sont supprimés de la liste.

### Contacts

Vous pouvez rechercher des adresses dans la liste à l'aide du clavier. Saisir les premières lettres du mot (nom ou adresse) que vous recherchez. Toutes les entrées contenant un mot débutant par ces lettres sont affichées.

Pour obtenir une description détaillée du clavier, voir ci-avant.

## Recherche de catégories

Les points d'intérêt peuvent également être recherchés par catégories.

Sélectionner **Q** sur la carte, puis sélectionner **Point d'intérêt**.



### Remarque

Le cas échéant, définir la position autour de laquelle vous souhaitez rechercher des points d'intérêt par saisie au clavier dans le deuxième champ de saisie (paramètre par défaut : À proximité), puis utiliser le menu de recherche par catégorie.

Le cas échéant, faire défiler jusqu'à la page souhaitée, puis sélectionner l'une des catégories principales dans le menu.

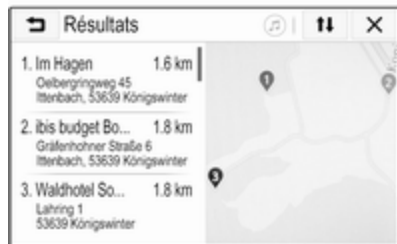
Selon la catégorie sélectionnée, différentes sous-catégories sont disponibles.

Naviguer dans les sous-catégories jusqu'à atteindre la liste **Résultats**.

Sélectionner le point d'intérêt souhaité. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionner **Aller sur** pour lancer le guidage routier.

### Liste Résultats

Dans la liste **Résultats**, les différentes destinations possibles sont répertoriées.



Si le guidage est actif, deux onglets différents sont disponibles.



Choisir entre ces onglets :

- **Le long de l'itin.** : destinations possibles le long de l'itinéraire actuellement actif
- **À destination** : destinations possibles autour de la destination de l'itinéraire

La liste peut être triée selon deux méthodes. Sélectionner **tt** dans l'angle supérieur droit de l'écran et activer l'option souhaitée.

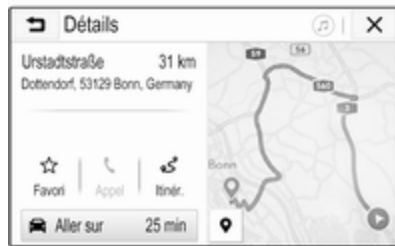
Si vous activez le tri par pertinence, le système essaie de proposer la meilleure correspondance pour le terme de votre recherche.

Si vous activez le tri par distance, le système organise les destinations en fonction de leur distance par rapport à votre position courante.

## Menu Détails

Une fois la sélection de destination faite, le menu **Détails** s'affiche.

Pour démarrer le guidage, sélectionner **Aller sur** sur la ligne inférieure du menu.



## Enregistrement des favoris

Pour enregistrer la destination correspondante en tant que favori, activer **Favori** (étoile colorée : favori enregistré ; étoile non colorée : favori non enregistré).

La destination est enregistrée en tant que favori et apparaît donc dans la liste des favoris.

## Faire un appel téléphonique

Dans certains cas, par ex. lorsqu'un point d'intérêt a été sélectionné, un numéro de téléphone peut être proposé pour la destination correspondante. Pour appeler ce numéro, sélectionner **☎**.

## Réglage de l'itinéraire

Lorsque le système trouve plusieurs itinéraires possibles, vous pouvez choisir la suggestion qui vous convient.

Sélectionner **Itinér.** pour afficher la liste de tous les itinéraires détectés par le système. Activer l'itinéraire souhaité, puis sélectionner **Aller sur** pour démarrer le guidage.

## Itinéraires avec plusieurs destinations

Une fois le guidage démarré, il est possible d'ajouter des destinations sur l'itinéraire actif, par ex. pour récupérer un ami en chemin ou s'arrêter à une station essence.

### Remarque

Un maximum de cinq destinations peuvent être combinées dans un même itinéraire.

Commencer le guidage vers la destination souhaitée.

Pour ajouter une autre destination, sélectionner **+** sur la carte, puis **Ajouter destination**. Le menu de recherche de destination s'affiche.



Naviguer jusqu'à la destination souhaitée. Le menu **Détails** s'affiche. Sélectionner **Ajouter**.

### Remarque

Si vous sélectionnez **Aller sur**, le guidage vers la première destination sélectionnée est arrêté et celui vers la nouvelle destination démarre.

Les destinations sont organisées selon l'ordre dans lequel elles ont été saisies et vous êtes guidé vers la dernière destination ajoutée. Pour vérifier ou confirmer pendant la conduite, le nom de la destination suivante est affiché au-dessus de l'heure d'arrivée et de la distance. L'ordre des destinations peut être modifié ↪ 49.

## Guidage

Le guidage d'itinéraire est fourni par le système de navigation grâce à des instructions visuelles et des invites vocales (guidage vocal).

### Instructions visuelles

Des instructions visuelles sont fournies sur l'écran.



### Remarque

Lorsque le guidage est actif et que l'application de navigation n'est pas affichée, les manœuvres de virage sont indiquées par des messages contextuels affichés en haut de l'écran.

### Guidage vocal

Les invites vocales de navigation annoncent les directions à suivre, à l'approche d'une intersection où vous devrez tourner.

Pour activer la fonction des invites ↪ 38.

Toucher la grande flèche de virage sur le côté gauche de l'écran pour répéter la dernière instruction vocale de guidage.

## Démarrage et annulation du guidage d'itinéraire

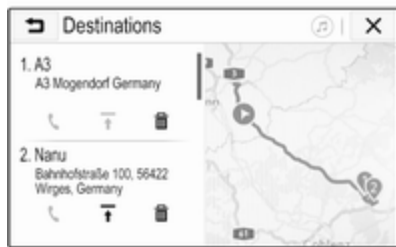
Pour démarrer le guidage, sélectionner **Aller sur** dans le menu **Détails** après avoir sélectionné une destination ↪ 43.

Pour annuler le guidage, sélectionner **Annuler** sur le côté gauche de l'écran ↪ 38.

## Liste des destinations

La liste **Destinations** contient toutes les destinations appartenant à l'itinéraire actuellement actif.

Toucher > dans le champ d'heure et de distance. La liste **Destinations** s'affiche.



Si un numéro de téléphone est disponible, sélectionner ☎ pour lancer l'appel.

Pour modifier l'ordre des destinations, sélectionner ⇅ dans le champ de la destination dont vous souhaitez modifier la position. L'ordre est modifié et la destination sélectionnée est placée en première position.

Pour supprimer une destination de l'itinéraire, sélectionner ✖ dans le champ de la destination correspondante. La destination est sélectionnée et l'itinéraire est adapté.

## Liste des virages

La manœuvre de virage suivante est indiquée sur le côté gauche de l'écran.

Sélectionner ☰ sous l'indication de manœuvre pour afficher la liste des virages. La liste des virages répertorie tous les virages à venir pour l'itinéraire actif.



Pour afficher la manœuvre de virage sur la carte, faire défiler la liste et toucher la manœuvre souhaitée. La carte passe à la position correspondante sur la carte.

Pour éviter une partie de l'itinéraire, sélectionner ⚙ en regard de la manœuvre de virage correspondante. Un symbole 📍 s'affiche.

Pour recalculer l'itinéraire sans cette section, sélectionner 📍. L'itinéraire est modifié.

Sélectionner la première manœuvre de virage de la liste pour revenir à l'écran de navigation classique.

## Réglages de circulation

Différentes options sont disponibles pour les événements de circulation.

### Liste de circulation

La liste de circulation répertorie tous les événements de circulation détectés par le système.

Pour accéder à la liste de circulation, sélectionner ⚙ sur la carte, puis **Info traffic**. La liste s'affiche.



Si le guidage est actif, choisir entre ces onglets :

- **Le long de l'itin.** : événements de circulation le long de l'itinéraire actif
- **À proximité** : événements de circulation à proximité de la position courante du véhicule

### Événements de circulation

Si nécessaire, faire défiler jusqu'à l'événement de circulation souhaité.

Pour afficher des informations supplémentaires, sélectionner l'événement de circulation correspondant.

### Tri de la liste

La liste de proximité peut être organisée de deux manières différentes.

Pour modifier l'ordre de tri, sélectionner **⇅** dans l'angle supérieur droit de l'écran. Le menu **Tri d'événements de trafic** s'affiche.

Activez l'option souhaitée.

### Station de trafic

Le canal des messages relatifs aux informations de circulation peut être personnalisé, le cas échéant.

Sélectionner **⚙** sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, puis **Données trafic**.

Une liste de toutes les stations de trafic actuellement disponibles s'affiche.

Par défaut, **Auto** est activé. La station est automatiquement adaptée par le système.

Pour que les informations de circulation proviennent d'une station précise, activer la station correspondante.

### Fonction d'évitement de la circulation

Lorsque le système détermine un itinéraire jusqu'à une destination, il prend en compte les événements de circulation.

Lorsque le guidage est actif, l'itinéraire peut être modifié en fonction des messages de circulation entrants.

Pour définir les paramètres de ces modifications, sélectionner **⚙** sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, **Options de l'itinéraire** puis **Nouv. itin. auto pour éviter trafic**.

Si vous souhaitez que le système modifie automatiquement l'itinéraire en fonction des nouveaux messages de circulation, activer **Nouv. itin. automatique**.

Si vous souhaitez être consulté lorsqu'un itinéraire est modifié, activer **Toujours demander**.


Si vous ne souhaitez pas que les itinéraires soient modifiés, activer **Jamais**.

## Paramètres d'itinéraire

Les paramètres de sélection de route et d'itinéraire peuvent être définis.

### Types de routes


Le cas échéant, certains types de routes peuvent être évités.

Sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionner **Éviter sur l'itinéraire**, puis activer les types de routes à éviter.

#### Remarque

Si le guidage est actif au moment du changement des paramètres de route, l'itinéraire est recalculé en fonction des nouveaux paramètres.

### Type d'itinéraire

Pour définir le type d'itinéraire, sélectionner  sur la carte pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez **Paramètres de navigation**, **Options de l'itinéraire** puis **Type d'itinéraire**.

Activez l'option souhaitée :

- **Plus rapide** pour l'itinéraire le plus rapide
- **Écologique** pour un itinéraire permettant une conduite plus respectueuse de l'environnement

# Reconnaissance vocale

Informations générales .....	53
Utilisation .....	53



## Informations générales

L'application d'intercommunication vocale de l'Infotainment System permet d'accéder aux commandes de reconnaissance vocale de votre smartphone. Consulter les instructions d'utilisation du fabricant de votre smartphone pour savoir si ce dernier prend cette fonctionnalité en charge.

Pour utiliser l'application d'intercommunication, le smartphone doit être connecté à l'Infotainment System par un câble USB ↗ 29 ou par Bluetooth ↗ 55.

## Utilisation


### Activation de la reconnaissance vocale

Appuyer et maintenir  sur le panneau de commande ou  sur le volant de direction pour démarrer une session de reconnaissance vocale. Un message de commande vocale s'affiche à l'écran.


Dès qu'un bip est émis, vous pouvez énoncer une commande. Pour toute information sur les commandes

prises en charge, consulter les instructions d'utilisation de votre smartphone.

### Réglage du volume des invites vocales

Tourner  sur le panneau de commande ou appuyer sur + / - du côté droit du volant pour augmenter ou réduire le volume des invites vocales.

### Désactivation de la reconnaissance vocale

Appuyer sur  au volant. Le message de commande vocale disparaît, ce qui signifie que la session de reconnaissance vocale est terminée.

# Téléphone

Remarques générales .....	54
Connexion Bluetooth .....	55
Appel d'urgence .....	57
Fonctionnement .....	58
Téléphones mobiles et équipement radio C.B. ....	62

## Remarques générales

Le portail de téléphone vous offre la possibilité d'avoir des conversations téléphoniques via un micro et des haut-parleurs dans le véhicule, ainsi que d'utiliser les fonctions les plus importantes de votre téléphone mobile par l'intermédiaire de l'Infotainment System du véhicule. Pour utiliser le portail Téléphone, le téléphone portable doit être connecté à l'Infotainment System via Bluetooth.

Toutes les fonctions du téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones portables. Les fonctions téléphoniques utilisables dépendent du téléphone portable correspondant et du fournisseur de services. Vous pouvez trouver davantage d'informations sur le sujet dans les instructions d'utilisation de votre téléphone mobile, vous pouvez également vous renseigner auprès de votre fournisseur de services.

## Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

### Attention

Les téléphones mobiles ont un effet sur votre environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés. Vous devriez être familiarisé avec les directives applicables avant d'utiliser le téléphone.

### Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule avant d'utiliser la fonction mains libres. Suivez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et

éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

## Bluetooth

Le portail de téléphone est certifié par le Groupe d'intérêt spécial (SIG) Bluetooth.


Vous pouvez trouver sur Internet davantage d'informations relatives aux spécifications, à l'adresse <http://www.bluetooth.com>.

## Connexion Bluetooth

Bluetooth est une norme radio de connexion sans fil utilisée par exemple par les téléphones mobiles, les smartphones ou d'autres appareils.

Le couplage (échange de code PIN entre l'appareil Bluetooth et l'Infotainment System) et la connexion des appareils Bluetooth à l'Infotainment System peuvent être exécutés via le menu **Bluetooth**.

## Menu Bluetooth

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionner **Bluetooth** pour afficher le menu Bluetooth.




## Couplage d'un appareil

### Remarque

- Jusqu'à dix appareils peuvent être couplés au système.
- Un seul appareil couplé à la fois peut être connecté à l'Infotainment System.

- Le couplage n'a besoin d'être effectué qu'une seule fois, à moins que l'appareil ne soit supprimé de la liste des appareils couplés. Si l'appareil a déjà été connecté, l'Infotainment System établit automatiquement la communication.
- L'utilisation du Bluetooth décharge considérablement la batterie du dispositif. Par conséquent, connecter le périphérique au port USB pour le charger.

## Couplage d'un nouvel appareil

1. Activer la fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth. Pour de plus amples informations, voir les instructions d'utilisation de l'appareil Bluetooth.
2. Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres** sur l'affichage d'informations. Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Gestion appareil** pour afficher le menu correspondant.



### Remarque

Si aucun téléphone n'est connecté, le menu **Gestion appareil** est également accessible par le menu du téléphone : Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.

3. Toucher **Recherche appareil**.  
Tous les périphériques Bluetooth détectables dans l'environnement sont affichés dans une nouvelle liste de recherche.
4. Toucher le périphérique Bluetooth que vous voulez coupler.
5. Confirmer la procédure de couplage :



- Si le protocole SSP (couplage simplifié) est pris en charge :  
Confirmez les messages de l'Infotainment System et de l'appareil Bluetooth.
- Si le protocole SSP (couplage simplifié) n'est pas pris en charge :

Sur l'Infotainment System : un message **Info** est affiché pour vous demander d'entrer un code PIN sur votre appareil Bluetooth.

Sur l'appareil Bluetooth : entrez le code PIN et confirmez.

6. L'Infotainment System et l'appareil sont couplés.

### Remarque

Si l'appareil Bluetooth est correctement couplé,  situé près de l'appareil Bluetooth indique que la fonction téléphone est activée et  indique que la fonction musique de Bluetooth est activée.

7. Le répertoire téléphonique est automatiquement téléchargé

dans l'Infotainment System. Selon le téléphone, l'Infotainment System doit pouvoir accéder au répertoire téléphonique. Si nécessaire, confirmer les messages affichés sur le périphérique Bluetooth.


Si cette fonction n'est pas prise en charge par l'appareil Bluetooth, le message correspondant s'affiche.

### Modifier le code PIN Bluetooth

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Modifier code PIN appairage** pour afficher le sous-menu correspondant. Un clavier s'affiche.

Entrez le code PIN à quatre chiffres désiré.

Pour supprimer un numéro introduit, sélectionner .

Confirmer la saisie en sélectionnant **Saisir**.

### Connexion d'un appareil couplé

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.




Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Gestion appareil** pour afficher le menu correspondant.

Sélectionnez l'appareil Bluetooth à connecter. L'appareil est connecté.

#### Remarque

L'appareil connecté et les options disponibles sont illuminées.

### Déconnexion d'un appareil


Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Gestion appareil** pour afficher le menu correspondant.


Sélectionnez l'appareil Bluetooth actuellement connecté. Vous êtes invité par un message.

Sélectionner **Oui** pour débrancher l'appareil.

### Suppression d'un appareil


Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Gestion appareil** pour afficher le menu correspondant.

Sélectionner  à côté de l'appareil Bluetooth. Vous êtes invité par un message.

Sélectionner **Oui** pour supprimer l'appareil.

### Informations relatives à l'appareil

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Informations sur appareil** pour afficher le menu correspondant.

Les informations affichées sont : **Nom de l'appareil**, **Adresse** et **Code PIN**.

### Appel d'urgence

#### Attention

L'établissement de la connexion ne peut pas être garanti dans toutes les situations. Pour cette raison, vous ne devez pas compter exclusivement sur un téléphone mobile pour une communi-

cation d'une importance capitale (par exemple une urgence médicale).

Sur certains réseaux, il peut être nécessaire d'insérer correctement une carte SIM valable dans le téléphone mobile.

#### Attention

Gardez à l'esprit que vous pouvez effectuer et recevoir des appels avec le téléphone mobile si la zone couverte bénéficie d'un signal suffisamment fort. Dans certains cas, il n'est pas possible d'effectuer des appels d'urgence sur tous les réseaux de téléphonie mobile ; il peut arriver qu'ils ne puissent pas être effectués quand certaines fonctions du réseau et/ou du téléphone sont activées. Votre opérateur local de téléphonie pourra vous renseigner.

Le numéro d'appel d'urgence peut être différent selon la région et le pays. Prière de vous informer au

préalable sur le numéro d'appel d'urgence à utiliser dans la région traversée.

### Passer un appel d'urgence

Composez le numéro d'appel d'urgence (p. ex. **112**).

La connexion téléphonique avec le centre d'appel d'urgence est établie.

Répondez aux questions du personnel de service concernant votre urgence.

#### ⚠ Attention

Ne mettez pas fin à la conversation tant que le centre de secours ne vous l'a pas demandé.

### Fonctionnement

Une fois qu'une connexion a été établie via Bluetooth entre votre téléphone mobile et l'Infotainment System, vous pouvez utiliser la plupart des fonctions de votre téléphone mobile via l'Infotainment System.

### Remarque


En mode mains libres, l'utilisation du téléphone mobile est toujours possible, par ex. pour prendre un appel ou régler le volume.

Après l'établissement d'une connexion entre le téléphone mobile et l'Infotainment System, les données du téléphone sont transmises à l'Infotainment System. Ceci peut prendre un certain temps en fonction du téléphone mobile et de la quantité de données à transférer. Pendant cette période, les possibilités d'utilisation du téléphone via l'Infotainment System sont limitées.

### Remarque

Tous les téléphones mobiles ne sont pas compatibles avec toutes les fonctions du portail de téléphone. Par conséquent, des différences avec la gamme des fonctions décrites ci-dessous est possible.

### Menu principal Téléphone

Appuyez sur  puis sélectionnez **TÉLÉPHONE** pour afficher le menu correspondant.




### Remarque

Le menu principal **Téléphone** est uniquement disponible si un téléphone mobile est connecté à l'Infotainment System via Bluetooth. Pour une description détaillée [↗ 55](#).


De nombreuses fonctions du téléphone peuvent maintenant être contrôlées via le menu principal du téléphone (et les sous-menus associés) et via les commandes au volant spécifiques du téléphone.



## Faire un appel téléphonique

### Entrer un numéro de téléphone

Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.


Entrer un numéro de téléphone à l'aide du clavier dans le menu principal du téléphone.


Pour effacer un ou plusieurs caractères saisis, toucher ou toucher et maintenir .

Toucher  sur l'écran ou appuyer sur  du volant pour composer le numéro.

### Utilisation du répertoire téléphonique

#### Remarque


Lors du couplage d'un téléphone mobile à l'Infotainment System via Bluetooth, le répertoire téléphonique du téléphone est automatiquement téléchargé  55.

Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.


Sélectionner **Contacts** dans le menu principal du téléphone.



#### Remarque


Le symbole  en regard d'un numéro de téléphone indique que le contact est enregistré sur la carte SIM.

### Recherche rapide

1. Sélectionner  pour afficher une liste de tous les contacts.
2. Faire défiler la liste des contacts.
3. Toucher le contact que vous désirez appeler. Un menu avec tous les numéros de téléphone mémorisés pour le contact sélectionné est affiché.
4. Sélectionnez le numéro désiré pour lancer l'appel.

### Menu Recherche

Si le répertoire téléphonique contient un nombre élevé d'entrées, vous pouvez rechercher un contact via le menu recherche.

Sélectionnez  dans le menu **Contacts** pour afficher l'onglet Recherche.



Les lettres sont disposées en groupes alphabétiques sur les boutons d'écran : **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv** et **wxyz**.

Utiliser  pour supprimer un groupe de lettres introduites.

1. Sélectionnez le bouton contenant la première lettre du contact à rechercher.

Par exemple : Si le contact à rechercher débute par un « g », sélectionnez le bouton d'écran **ghi**.


Tous les contacts contenant l'une des lettres de ce bouton, dans l'exemple, « g », « h » et « i » sont affichés.

2. Sélectionnez le bouton contenant la deuxième lettre du contact à rechercher.
3. Continuez à entrer plus de lettres du contact à rechercher jusqu'à ce que le contact désiré soit affiché.
4. Toucher le contact que vous désirez appeler. Un menu avec tous les numéros de téléphone mémorisés pour le contact sélectionné est affiché.
5. Sélectionnez le numéro désiré pour lancer l'appel. L'écran suivant s'affiche.



### Réglages des contacts

La liste des contacts peut être triée par noms ou par prénoms.

Appuyez sur  puis sélectionnez **Paramètres** pour afficher le menu correspondant.

Sélectionner **Bluetooth**, puis **Ordre de tri**. Activez l'option souhaitée.




### Utilisation de l'historique des appels

Tous les appels entrants, sortants ou manqués sont enregistrés.

Appuyez sur  , puis sélectionner **Téléphone**.

Sélectionner **Historique des appels** dans le menu principal du téléphone.





Sélectionner  pour les appels sortants,  pour les appels manqués,  pour tous les appels. La liste d'appels correspondante est affichée.

Sélectionnez l'entrée désirée pour lancer l'appel.

### Recomposition d'un numéro


Le dernier numéro de téléphone composé peut être recomposé.

Appuyez sur  , puis sélectionner **Téléphone**.

Sélectionner  à l'écran ou appuyer sur  au volant.

### Utilisation des numéros abrégés

Les numéros abrégés mémorisés sur le téléphone peuvent également être composés à l'aide du clavier du menu principal du téléphone.

Appuyer sur , puis sélectionner **Téléphone**.

Toucher et maintenir le chiffre correspondant sur le clavier pour commencer un appel.



### Appel téléphonique arrivant

#### Prendre un appel



Si un mode audio, par ex. la radio ou le mode USB, est actif au moment d'un appel entrant, la source audio est mise en sourdine et reste en sourdine jusqu'à ce que l'appel soit terminé.

Un message avec le numéro de téléphone ou le nom de l'appelant (si disponible) est affiché.



Pour répondre à l'appel, sélectionner  dans le message ou appuyer sur  sur le volant.

#### Rejeter un appel

Pour rejeter l'appel, sélectionner  dans le message ou appuyer sur  sur le volant.

#### Modification de la sonnerie

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.

Sélectionnez **Bluetooth**, puis **Sonneries** pour afficher le menu correspondant. Une liste de tous les périphériques couplés s'affiche.


Sélectionner l'appareil souhaité. Une liste de toutes les sonneries disponibles pour ce périphérique s'affiche. Sélectionner une des sonneries.


### Fonctions disponibles pendant la conversation

Au cours d'une conversation, le menu principal du téléphone est affiché.





#### Désactivation temporaire du mode mains libres

Pour poursuivre la conversation par le téléphone mobile, activer .

Pour revenir au mode mains libres, désactiver .

### Désactivation temporaire du microphone

Pour couper le son du microphone, activer .

Pour réactiver le microphone, désactiver .

### Terminer un appel téléphonique

Sélectionner  pour mettre fin à l'appel.

### Boîte vocale

Vous pouvez utiliser votre boîte vocale via le Infotainment System.

### Numéro de la boîte vocale

Appuyer sur , puis sélectionner **Paramètres**.


Sélectionnez **Bluetooth**. Faites défiler la liste et sélectionnez **Numéros message vocal**.

Une liste de tous les périphériques couplés s'affiche.


Sélectionner le téléphone correspondant. Un clavier s'affiche.

Saisir le numéro de la boîte vocale pour le téléphone correspondant.

### Appel de la boîte vocale

Appuyer sur , puis sélectionner

### Téléphone.

Sélectionner  sur l'écran. La boîte vocale est appelée.

Autrement, saisir le numéro de la boîte vocale via le clavier du téléphone.

## Téléphones mobiles et équipement radio C.B.

### Instructions de montage et d'utilisation

Lors du montage et de l'utilisation d'un téléphone mobile, il est impératif de respecter les instructions de montage spécifiques au véhicule ainsi que les instructions d'utilisation du fabricant du téléphone et du dispositif mains libres. Sinon, l'homologation du véhicule peut être annulée (directive européenne 95/54/CE).

Recommandations pour un fonctionnement sans problèmes :

- Antenne extérieure installée professionnellement pour obtenir la portée maximale possible
- Puissance d'émission maximale de 10 watts
- Lors du choix de l'endroit d'installation du téléphone, considérer la Remarque correspondante dans le Manuel du propriétaire, chapitre **Système d'airbags**.

Demander conseil sur les endroits de montage prévus pour l'antenne extérieure et le support ainsi que sur l'utilisation d'appareils dont la puissance d'émission est supérieure à 10 watts.

L'utilisation d'un dispositif mains libres sans antenne extérieure pour des téléphones aux standards GSM 900/1800/1900 et UMTS est uniquement permise quand la puissance d'émission maximale du téléphone mobile ne dépasse pas 2 watts pour les GSM 900 et 1 watt pour les autres.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de ne pas téléphoner en conduisant. Même l'usage de dispositifs mains-libres peut vous distraire du trafic.

### **⚠ Attention**

L'utilisation d'appareils radio et de téléphones mobiles qui ne correspondent pas aux standards de téléphones mobiles mentionnés ci-dessus n'est autorisée qu'avec une antenne appliquée à l'extérieur du véhicule.

### **Avertissement**

Si les instructions mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, les téléphones mobiles et appareils radio peuvent entraîner, en cas de fonctionnement à l'intérieur de l'habitacle sans antenne extérieure, des défaillances de l'électronique du véhicule.

# Index alphabétique

<b>A</b>	
Activation d'images USB.....	32
Activation d'une vidéo USB.....	33
Activation de l'audio USB.....	31
Activation de la musique Bluetooth	31
Activation de la radio.....	22
Activation du téléphone.....	58
Activer le système de navigation..	38
Affichage d'images.....	32
Appel d'urgence.....	57
Appeler	
Appel entrant.....	58
Faire un appel téléphonique....	58
Fonctions disponibles	
pendant la conversation.....	58
Sonnerie.....	58
<b>B</b>	
Bluetooth	
Connexion Bluetooth.....	55
Connexion d'un appareil.....	29
Couplage.....	55
Informations générales.....	29
Menu Musique Bluetooth.....	31
Téléphone.....	58
BringGo.....	35
<b>C</b>	
Cartes.....	38
Choix de gamme d'ondes.....	22
Commandes audio au volant.....	8
Commandes de base.....	14
Connexion Bluetooth.....	55
Contacts.....	43
Couplage.....	55
<b>D</b>	
DAB.....	26
Digital Audio Broadcasting.....	26
<b>E</b>	
Éléments de commande	
Infotainment System.....	8
Volant.....	8
Enregistrement des stations.....	24
<b>F</b>	
Favoris.....	43
Fichiers audio.....	29
Fichiers d'images.....	29
Fichiers vidéo.....	29
Fonction antivol .....	7
Fonctionnement.....	11, 22, 38, 58
Menu.....	14
Périphériques.....	29
Radio.....	22
Système de navigation.....	38
Téléphone.....	58
Formats de fichiers	
Fichiers audio.....	29
Fichiers d'images.....	29
Fichiers vidéo.....	29



<b>G</b>		<b>M</b>		<b>R</b>
Guidage .....	49	Menu Accueil.....	14	Radio
Guidage vocal.....	38	Mise en fonction de		Activation.....
		l'Infotainment System.....	11	Annonces DAB.....
<b>H</b>		Mode silencieux.....	11	Choisir la gamme d'ondes.....
Historique des appels.....	58			Configuration DAB.....
		<b>N</b>		Configuration du RDS.....
<b>I</b>		Navigation		Digital Audio Broadcasting
Incidents de trafic.....	49	Contacts.....	43	(DAB).....
Informations générales.....	53	Destinations récentes.....	43	Enregistrement des stations.....
Applications smartphone.....	29	Favoris.....	43	Intellitext.....
Bluetooth.....	29	Guidage.....	49	Listes de favoris.....
DAB.....	26	Incidents de trafic.....	49	Radio Data System (RDS).....
Infotainment System.....	6	Liste des virages.....	49	Recherche de stations.....
Navigation.....	37	Manipulation des cartes.....	38	Régional.....
Téléphone.....	54	Mise à jour de carte.....	37	Régionalisation.....
USB.....	29	Position courante.....	38	Retrouver les stations.....
Intellitext.....	26	Saisie de la destination.....	43	Syntonisation de station.....
		Stations TMC.....	37, 49	Utilisation.....
<b>L</b>		Vue de la carte.....	38	Radio Data System (RDS) .....
Lecture audio.....	31	Numéros abrégés.....	58	RDS.....
Lecture de vidéos.....	33			Recherche de stations.....
Liste des virages.....	49	<b>P</b>		Reconnaissance vocale.....
Listes de favoris.....	24	Panneau de commande		Régional.....
Enregistrement des stations.....	24	Infotainment.....	8	Régionalisation.....
Retrouver les stations.....	24	Paramètres de tonalité.....	17	Réglages d'affichage.....
		Paramètres de volume.....	17	Réglages du système.....
		Points d'intérêt.....	43	Remarques générales. . 6, 29, 37, 54
		Présentation des éléments de		Répertoire tél.....
		commande.....	8	Retrouver les stations.....
		Projection de téléphone.....	35	

**S**

Saisie de la destination .....	43
Smartphone.....	29
Projection de téléphone.....	35
Sonnerie	
Modification de la sonnerie.....	58
Volume de sonnerie.....	17
Stations TMC.....	37

**T**

## Téléphone

Appel entrant.....	58
Appels d'urgence.....	57
Bluetooth.....	54
Connexion Bluetooth.....	55
Entrer un numéro.....	58
Fonctions disponibles pendant la conversation.....	58
Historique des appels.....	58
Informations générales.....	54
Menu principal Téléphone.....	58
Numéro abrégé.....	58
Répertoire tél.....	58
Sélection de la sonnerie.....	58
Téléphones mobiles et équipement radio C.B. ....	62

**U**

## USB

Connexion d'un appareil.....	29
Informations générales.....	29

Menu Audio USB.....	31
Menu Images USB.....	32
Menu Vidéo USB.....	33
Utilisation.....	53
Bluetooth.....	29
Menu.....	14
Radio.....	22
Système de navigation.....	38
Téléphone.....	58
USB.....	29
Utilisation d'applications smartphone.....	35
Utilisation de menu.....	14

**V**

## Volume

Fonction sourdine.....	11
Limitation du volume à températures élevées.....	11
Réglage du volume.....	11
Volume automatique.....	17
Volume compensé par rapport à la vitesse.....	17
Volume de sonnerie.....	17
Volume du bip tactile.....	17
Volume maximal au démarrage	17
Volume TP.....	17
Volume automatique.....	17
Volume du bip tactile.....	17

Volume maximal au démarrage....	17
Volume TP.....	17

---

# CD 3.0 BT / R 3.0

Introduction .....	68
Radio .....	81
Lecteur CD .....	90
Entrée AUX .....	93
Port USB .....	94
Musique Bluetooth .....	97
Téléphone .....	99
Index alphabétique .....	108

# Introduction

Remarques générales .....	68
Fonction antivol .....	69
Présentation des éléments de commande .....	70
Fonctionnement .....	75
Commandes de base .....	77
Paramètres de tonalité .....	78
Paramètres de volume .....	79

## Remarques générales

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

À l'aide des fonctions du syntonisateur de la radio, vous pouvez enregistrer jusqu'à 36 stations sur six pages favorites.

Le lecteur audio intégré permet la lecture de CD audio et de CD MP3/WMA.

Vous pouvez connecter des appareils de stockage de données externes, p. ex. un iPod®, un lecteur MP3, une clé USB ou un lecteur CD portable, à l'Infotainment System en tant que sources audio supplémentaires, grâce à un câble ou via Bluetooth®.

En outre, l'Infotainment System est équipé d'un portail de téléphone qui permet une utilisation confortable et en toute sécurité de votre téléphone portable dans le véhicule.

L'Infotainment System peut être opéré, en option, à l'aide des commandes au volant.

La conception étudiée des éléments de commande et les affichages clairs vous permettent de contrôler le système facilement et de façon intuitive.

### Remarque

Ce manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles des divers Infotainment Systems. Certaines descriptions, y compris celles des fonctions d'affichage et de menus, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison de la variante du modèle, des spécifications du pays, de l'équipement spécial ou des accessoires.

### Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

#### Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger. En cas de doute, arrêtez

le véhicule et manipulez l'Infotainment System tant que le véhicule se trouve à l'arrêt.

### Réception radio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur
- une réception multivoie par réflexion
- des effets d'écran

### Fonction antivol










L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

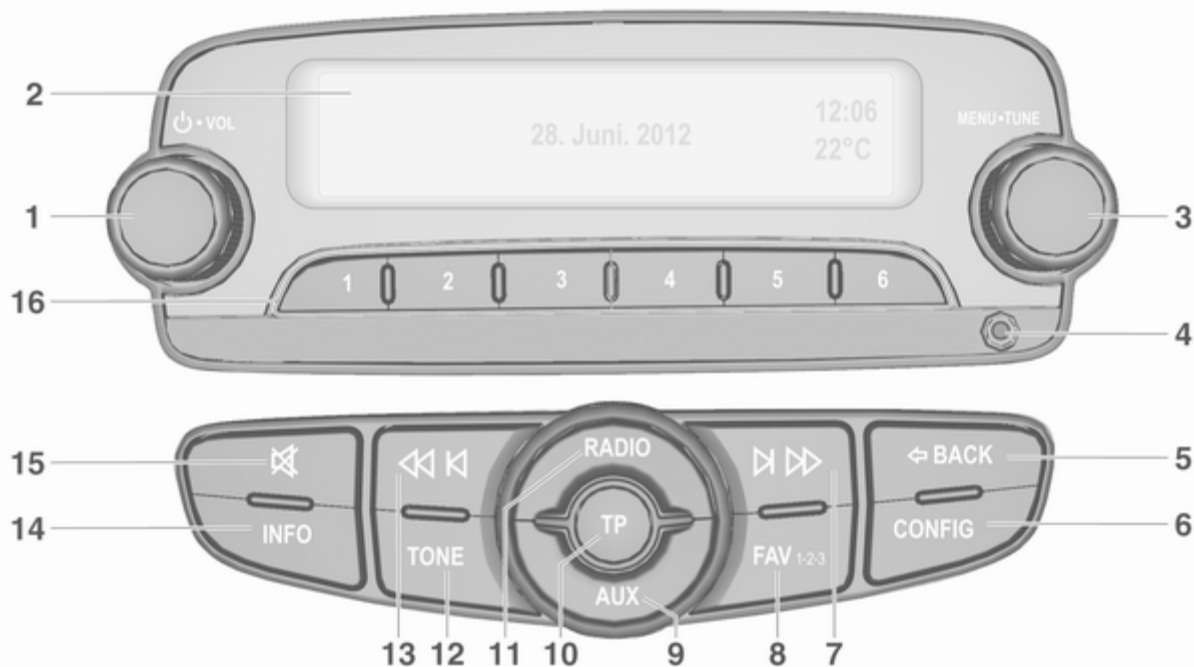
## Présentation des éléments de commande

### Panneau de commande CD 3.0 BT










- |   |   |  |
|---|---|--|
| <p><b>1</b>  VOL</p> <p>Appuyer : allumer/éteindre l'Infotainment System ..... 75</p> <p>Tourner : régler le volume ..... 75</p> <p><b>2</b> Affichage</p> <p><b>3</b> MENU-TUNE</p> <p>Élément de commande central de désélection et de navigation dans les menus ..... 77</p> <p><b>4</b> Entrée AUX ..... 93</p> <p><b>5</b>  BACK</p> <p>Menu : recul d'un niveau ..... 77</p> <p>Saisie : efface le dernier caractère ou toute la saisie ... 77</p> <p><b>6</b> CONFIG</p> <p>Réglages du système ..... 75</p> <p><b>7</b>  </p> <p>Radio : rechercher vers l'avant ..... 81</p> <p>CD/MP3/WMA : passer à la piste suivante ..... 91</p> | <p><b>8</b> FAV 1-2-3</p> <p>Favoris et listes d'enregistrement automatique de la radio ..... 83</p> <p><b>9</b> MEDIA</p> <p>Activation de média ou changement de source audio ..... 75</p> <p><b>10</b> TP</p> <p>Activer ou désactiver le service d'infos trafic ..... 85</p> <p><b>11</b> RADIO</p> <p>Activer la radio ou modifier la bande de fréquences ..... 81</p> <p><b>12</b> TONE</p> <p>Paramètres de tonalité ..... 78</p> <p><b>13</b>  </p> <p>Radio : rechercher vers l'arrière ..... 81</p> <p>CD/MP3/WMA : passer à la piste précédente ..... 91</p> | <p><b>14</b> INFO</p> <p>Radio : Information concernant l'émetteur actuel</p> <p>CD/MP3/WMA : informations relatives à la plage actuelle</p> <p><b>15</b>  / </p> <p>Ouverture du menu principal du téléphone ..... 99</p> <p>ou activation/désactivation de la fonction sourdine ..... 75</p> <p><b>16</b> Fente d'insertion des CD</p> <p><b>17</b> </p> <p>Éjection du disque ..... 91</p> <p><b>18</b> Touches de stations radio 1 - 6</p> <p>Appui prolongé : mémoriser la station ..... 83</p> <p>Appui bref : sélectionner la station ..... 83</p> |
|---|---|--|

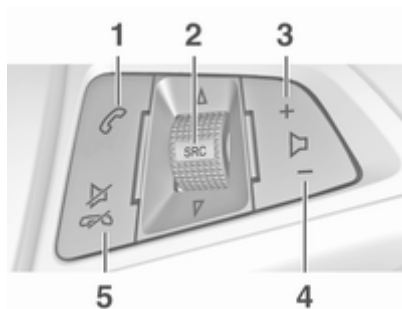
Panneau de commande R 3.0







- |   |  |   |
|---|--|---|
| <p><b>1</b>  VOL</p> <p>Appuyer : allumer/éteindre l'Infotainment System ..... 75</p> <p>Tourner : régler le volume ..... 75</p> <p><b>2</b> Affichage</p> <p><b>3</b> MENU-TUNE</p> <p>Élément de commande central de désélection et de navigation dans les menus ..... 77</p> <p><b>4</b> Entrée AUX ..... 93</p> <p><b>5</b>  BACK</p> <p>Menu : recul d'un niveau ..... 77</p> <p>Saisie : efface le dernier caractère ou toute la saisie ... 77</p> <p><b>6</b> CONFIG</p> <p>Réglages du système ..... 75</p> <p><b>7</b>  </p> <p>Recherche vers l'avant ..... 81</p> <p><b>8</b> FAV 1-2-3</p> <p>Favoris et listes d'enregistrement automatique de la radio ..... 83</p> | <p><b>9</b> AUX</p> <p>Activation d'appareil auxiliaire ..... 75</p> <p><b>10</b> TP</p> <p>Activer ou désactiver le service d'infos trafic ..... 85</p> <p><b>11</b> RADIO</p> <p>Activer la radio ou modifier la bande de fréquences ..... 81</p> <p><b>12</b> TONE</p> <p>Paramètres de tonalité ..... 78</p> <p><b>13</b>  </p> <p>Recherche vers l'arrière ..... 81</p> <p><b>14</b> INFO</p> <p>Informations relatives à la station radio actuelle</p> <p><b>15</b> </p> <p>Activation/désactivation de la fonction sourdine ..... 75</p> | <p><b>16</b> Touches de stations radio 1 - 6</p> <p>Appui prolongé : mémoriser la station ..... 83</p> <p>Appui bref : sélectionner la station ..... 83</p> |
|---|--|---|

Commandes audio au volant



- 1 
  - Appui bref : accepter l'appel téléphonique ..... 99
  - ou activation de la fonction de recomposition ..... 103
  - ou appeler un numéro dans la liste d'appels ..... 103
  - Pression longue : ouvrir la liste des appels ..... 103
  - ou activer/désactiver le mode mains libres ..... 103

- 2 SRC (Source) ..... 75
  - Appuyer : sélectionner la source audio ..... 75
  - Avec la radio active : tourner vers le haut/vers le bas pour sélectionner la station radio présélectionnée suivante/précédente ..... 81
  - Avec le lecteur CD actif : tourner vers le haut/vers le bas pour sélectionner la piste CD/MP3/WMA suivante/précédente ..... 91

- Avec le portail de téléphone actif et la liste des appels ouverte (voir élément 1) : tourner vers le haut/vers le bas pour sélectionner l'entrée suivante/précédente dans la liste des appels ..... 103
- Avec le portail de téléphone actif et des appels en attente : tourner vers le haut/vers le bas pour basculer entre les appels ..... 103
- 3 +
  - Augmenter le volume
- 4 -
  - Réduire le volume
- 5 
  - Appui : mettre fin à/rejeter l'appel ..... 103
  - ou fermer la liste d'appels ... 103
  - ou activation/désactivation de la fonction sourdine ..... 75

## Fonctionnement

### Éléments de commande

L'Infotainment System est commandé via des touches de fonction, un bouton **MENU-TUNE** et des menus affichés à l'écran.

Les entrées sont effectuées par le biais du panneau de commande de l'Infotainment System ↻ 70.

Elles peuvent également être effectuées par le biais des commandes audio au volant ↻ 70.

### Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyer brièvement sur ⏻ **VOL**. Lorsque vous allumez l'Infotainment System, la dernière source sélectionnée est activée.

Appuyer à nouveau sur ⏻ **VOL** pour désactiver le système.

### Arrêt automatique

Si l'Infotainment System est allumé à l'aide du bouton ⏻ **VOL** alors que le contact est coupé, il s'éteindra à

nouveau automatiquement 10 minutes après la dernière entrée de l'utilisateur.

### Réglage du volume

Tourner ⏻ **VOL**. Le réglage actuel est mentionné sur l'affichage.

Lors de la mise en marche de l'Infotainment System, le volume réglé en dernier est utilisé, à condition que ce réglage soit inférieur au volume maximal de mise en marche (voir ci-après).

Les entrées suivantes peuvent être effectuées séparément :

- le volume maximal au démarrage ↻ 79
- le volume des annonces relatives à la circulation ↻ 79

### Volume compensé par rapport à la vitesse

Si le volume compensé par rapport à la vitesse est activé ↻ 79, le volume s'adapte automatiquement pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

### Fonction sourdine

Appuyer sur 🔇 / 🔊 ou 🔊 (pendant quelques secondes si un portail de téléphone est disponible) pour mettre les sources audio en mode silencieux.

Pour annuler la fonction de silencieux : tourner ⏻ **VOL** ou appuyer sur 🔇 / 🔊 ou 🔊 (pendant quelques secondes si un portail de téléphone est disponible).

### Limitation du volume à températures élevées

Lorsque la température est très élevée dans le véhicule, l'Infotainment System limite le volume maximal. Si nécessaire, le volume est réduit automatiquement.

### Modes de fonctionnement

#### Radio

Appuyer sur **RADIO** pour ouvrir le menu principal de radio ou pour alterner les différentes bandes de fréquences.

Appuyer sur **MENU-TUNE** pour ouvrir les menus de bandes de fréquences avec les options de sélection de stations.

Pour une description détaillée des fonctions de la radio, voir ↗ 81.

### Lecteurs audio

#### R 3.0

Appuyer sur **AUX** pour activer le mode AUX.

#### CD 3.0 BT

Appuyer une ou plusieurs fois sur **MEDIA** pour ouvrir le menu principal USB, iPod ou AUX ou pour basculer entre ces menus.

Appuyer sur **MENU-TUNE** pour ouvrir les menus concernés avec les options de sélection de plage.

Plus d'informations sur les fonctions du lecteur CD ↗ 90, les fonctions AUX ↗ 93, les fonctions du port USB ↗ 94 et les fonctions musicales Bluetooth ↗ 97.

### Téléphone

Appuyer brièvement sur  /  pour ouvrir le menu Téléphone.

Appuyer sur **MENU-TUNE** pour ouvrir le menu Téléphone avec les options d'entrée et de sélection de numéros.

Pour une description détaillée du portail de téléphone ↗ 99.

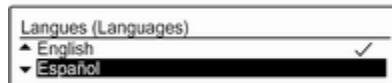
## Réglages du système

### Réglage de la langue

Les textes de menu sur l'affichage de l'Infotainment System peuvent être indiqués en différentes langues.

Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**.

Sélectionner **Langues (Languages)** dans le menu **Réglages** pour afficher le menu correspondant.



Choisissez la langue souhaitée pour les textes de menu.

### Remarque

Pour obtenir une description détaillée du fonctionnement du menu ↗ 77.

### Réglages de l'heure et de la date

Vous trouverez une description détaillée dans le Manuel d'utilisation.

### Réglages du véhicule

Vous trouverez une description détaillée dans le Manuel d'utilisation.

### Autres réglages

Vous trouverez une description détaillée de tous les autres réglages dans les chapitres correspondants.

### Restauration des réglages d'usine

Tous les réglages d'usine par défaut, par ex. les réglages de volume et de tonalité, les listes de favoris et la liste des appareils Bluetooth, peuvent être rétablis.

Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**. Sélectionnez **Réglages véhicule**, puis **Restaurer réglages par défaut**.

Le sous-menu vous pose une question. Pour réinitialiser toutes les valeurs aux valeurs d'usine par défaut, sélectionnez **Oui**.

## Commandes de base

### Bouton MENU-TUNE

Le bouton **MENU-TUNE** est l'élément de commande central des menus.

Tourner **MENU-TUNE** :

- Pour marquer l'option de menu,
- pour définir une valeur numérique.

Appuyer sur **MENU-TUNE** :

- Pour sélectionner ou activer une option marquée,
- Pour confirmer une valeur définie,
- pour allumer/éteindre un système.

### Bouton ↵ BACK

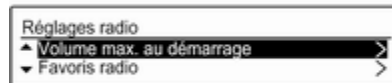
Appuyer brièvement sur ↵ **BACK** :

- pour quitter un menu,
- pour passer d'un sous-menu au niveau de menu supérieur,
- pour supprimer le dernier caractère dans une série de caractères.

Presser et maintenir ↵ **BACK** pendant quelques secondes pour supprimer l'ensemble de la saisie.

### Exemple d'utilisation de menu

#### Sélection d'une option



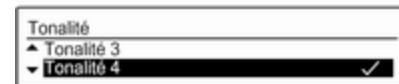
Tourner **MENU-TUNE** pour déplacer le curseur (= arrière-plan coloré) jusqu'à l'option souhaitée.

Appuyer sur **MENU-TUNE** pour sélectionner l'option marquée.

### Sous-menus

Une flèche à droite du menu indique qu'un sous-menu proposant des options supplémentaires s'ouvrira après sélection.

#### Activation d'un réglage



Tourner **MENU-TUNE** pour marquer le réglage désiré.

Appuyer sur **MENU-TUNE** pour activer le réglage.

#### Spécification d'une valeur

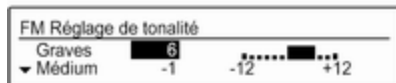


Tourner **MENU-TUNE** pour modifier la valeur actuelle du réglage.

Appuyer sur **MENU-TUNE** pour confirmer la valeur définie.

Le curseur passe ensuite à la valeur suivante. Si toutes les valeurs sont définies, vous revenez automatiquement au niveau de menu supérieur suivant.

### Réglage d'un paramètre



Tourner **MENU-TUNE** pour régler le paramètre.

Appuyer sur **MENU-TUNE** pour confirmer le réglage.

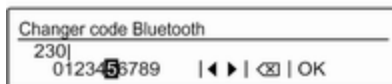
### Activation ou désactivation d'une fonction



Tourner **MENU-TUNE** pour marquer la fonction à activer ou à désactiver.

Appuyer sur **MENU-TUNE** pour alterner entre les réglages **Mar** et **Arrêt**.

### Saisie d'une séquence de caractères



Pour entrer une séquence de caractères, par ex. des codes PIN ou des numéros de téléphone :

Tourner **MENU-TUNE** pour marquer le caractère désiré.

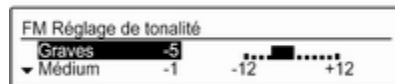
Appuyer sur **MENU-TUNE** pour confirmer le caractère marqué.

Le dernier caractère de la séquence peut être effacé en sélectionnant **✕** à l'écran ou en appuyant sur **⇐**. Un maintien de la pression sur **⇐** **BACK** efface l'ensemble de la saisie.

Pour modifier la position du curseur dans la séquence de caractères déjà entrée, sélectionnez **◀** ou **▶** sur l'écran.

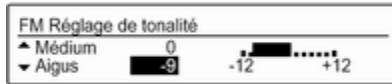
### Paramètres de tonalité

Dans le menu de paramètres de tonalité, les caractéristiques de tonalité peuvent être modifiées pour chaque bande de fréquences de radio et pour chaque source de lecture audio.



Appuyer sur **TONE** pour ouvrir le menu des paramètres de tonalité.

## Réglez les basses, les médiums et les aigus



Faites défiler la liste et sélectionnez **Graves**, **Médium** ou **Aigus**.

Réglez la valeur souhaitée pour l'option sélectionnée.

## Réglez la distribution de volume entre l'avant et l'arrière



Faites défiler la liste et sélectionnez **Atténuat**.

Réglez la valeur souhaitée.

## Réglez la distribution de volume entre la droite et la gauche



Faites défiler la liste et sélectionnez **Balance**.

Réglez la valeur souhaitée.

## Sélection d'un style de tonalité

Faites défiler la liste et sélectionnez **EG** (égaliseur). Le menu **Préréglages EG** est affiché.



Les options affichées offrent des préréglages de basses, de médiums et d'aigus optimisés pour le style de musique correspondant.

Sélectionnez l'option souhaitée.

## Mise d'un réglage individuel à « 0 »

Sélectionner l'option souhaitée et appuyer sur **MENU-TUNE** pendant quelques secondes.

La valeur est réinitialisée à « 0 ».

## Remise à zéro ou mise à l'arrêt « Arrêt » de tous les réglages

Appuyer sur **TONE** pendant quelques secondes.

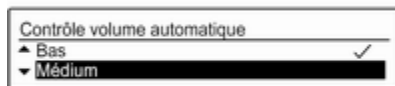
Toutes les valeurs sont réinitialisées à « 0 », la présélection EQ est réglée sur « Arrêt ».

## Paramètres de volume

### Réglage de la compensation du volume par rapport à la vitesse

Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**.

Sélectionner **Réglages radio**, puis **Contrôle volume automatique**.



La fonction **Contrôle volume automatique** peut être désactivée ou le degré d'adaptation du volume peut être sélectionné dans le menu affiché.

Sélectionnez l'option souhaitée.

### Réglage du volume maximal au démarrage

Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**.

Sélectionner **Réglages radio**, puis **Volume max. au démarrage**.



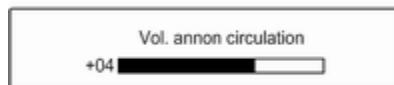
Réglez la valeur souhaitée.

### Réglage du volume des annonces relatives à la circulation

Le volume des annonces relatives à la circulation peut être pré-réglé de manière à être supérieur ou inférieur au volume normal de la radio.

Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**.

Sélectionnez **Réglages radio**, **Options RDS** puis **Vol. annon circulation**.



Réglez la valeur souhaitée.

### Réglage du volume de sonnerie

Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**.

Sélectionnez **Réglages téléphone**, **Son et signaux** puis **Volume d'appel**.

Réglez la valeur souhaitée.



## Radio

Fonctionnement .....	81
Recherche de stations .....	81
Listes d'enregistrement automatique .....	82
Listes de favoris .....	83
Menus de bandes de fréquences .....	84
Radio Data System (RDS) .....	85
Digital Audio Broadcasting .....	87

## Fonctionnement

### Activer la radio

Appuyer sur **RADIO** pour ouvrir le menu principal de la radio.



La station reçue est la dernière station écoutée.

### Choisir la gamme d'ondes

Appuyer une ou plusieurs fois sur **RADIO** pour sélectionner la bande de fréquences souhaitée.

La station reçue est la dernière station écoutée dans cette bande de fréquence.

## Recherche de stations

### Recherche automatique d'émetteurs

Appuyez brièvement sur «**◀** **▶**» ou «**▶** **▶**» pour écouter la station suivante dans la mémoire de stations.

### Recherche manuelle d'émetteurs

Enfoncer et maintenir «**◀** **▶**» ou «**▶** **▶**». Relâcher lorsque la fréquence désirée a presque été atteinte à l'écran.

La prochaine station captable est cherchée et est automatiquement diffusée.

### Remarque

Recherche manuelle d'émetteurs: Si l'autoradio ne trouve pas de station, elle passe automatiquement à un niveau de recherche plus sensible. Si elle ne trouve toujours pas de station, la dernière fréquence active sera à nouveau adoptée.

**Remarque**

Bande de fréquences FM : quand la fonction RDS est activée, seules les stations RDS ⇨ 85 sont recherchées ; quand le service de messages sur la circulation (TP) est activé, seules les stations de service de messages sur la circulation ⇨ 85 sont recherchées.

**Réglage manuel de station**

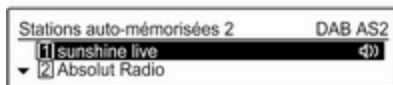
Dans le menu principal de la radio, appuyez sur **MENU-TUNE** pour ouvrir le menu de bande de fréquences correspondant et sélectionnez Syntonisation manuelle.

Sur la fenêtre contextuelle d'affichage de fréquence, tourner **MENU-TUNE** et régler la fréquence de réception optimale.

**Listes d'enregistrement automatique**

Les stations dont la réception est la meilleure dans une bande de fréquences peuvent être recherchées et enregistrées automatiquement via la fonction d'enregistrement automatique.

Chaque bande de fréquences comporte 2 listes d'enregistrement automatique (**AS-Stations 1**, **AS-Stations 2**) pouvant chacune contenir 6 stations.

**Remarque**

La station actuellement reçue est marquée par 📻.

**Enregistrement automatique de stations**

Enfoncez et maintenez **FAV 1-2-3** jusqu'à l'affichage d'un message d'enregistrement automatique. Les 12 stations les plus puissantes dans la bande de fréquences actuelle sont enregistrées dans les 2 listes d'enregistrement automatique.

Pour annuler la procédure d'enregistrement automatique, appuyez sur **MENU-TUNE**.

**Enregistrement manuel**

Les stations peuvent également être enregistrées manuellement dans les listes d'enregistrement automatique. Régler la station à mémoriser.

Appuyez une ou plusieurs fois brièvement sur **FAV 1-2-3** pour passer à la liste désirée.

Pour enregistrer la station à un emplacement de la liste, appuyez sur la touche de station souhaitée **1...6** jusqu'à ce qu'un message de confirmation s'affiche.

**Remarque**

Les stations enregistrées manuellement sont écrasées lors d'un processus d'enregistrement de stations automatique.

**Remarque**

Pour utiliser cette fonction, la fonction **Stations auto-mémorisées** doit être activée (voir ci-dessous).

**Récupérer une station**

Appuyez une ou plusieurs fois brièvement sur **FAV 1-2-3** pour passer à la liste désirée.

Appuyez brièvement sur une des touches de station 1...6 afin d'ouvrir la station à l'emplacement de liste correspondant.

### Remarque

Pour utiliser cette fonction, la fonction **Stations auto-mémorisées** doit être activée (voir ci-dessous).

### Activation de la fonction d'enregistrement automatique des stations

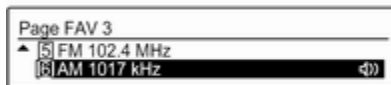
Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**.

Sélectionnez **Réglages radio** puis **Stations auto-mémorisées** pour ouvrir le menu correspondant.

Régler la fonction d'enregistrement automatique des stations de la bande de fréquence correspondante sur **Mar**.

### Listes de favoris

Des stations sur toutes les bandes de fréquences peuvent être mémorisées manuellement dans les listes de favoris.



6 stations peuvent être mémorisées dans chaque liste de favoris. Le nombre de listes de favoris disponibles peut être fixé (voir ci-dessous).

### Remarque

La station actuellement reçue est marquée par **!**.

### Enregistrer une station

Régler la station à mémoriser.

Appuyez une ou plusieurs fois brièvement sur **FAV 1-2-3** pour passer à la liste désirée.

Pour enregistrer la station à un emplacement de la liste, appuyez sur la touche de station souhaitée 1...6 jusqu'à ce qu'un message de confirmation s'affiche.

### Récupérer une station

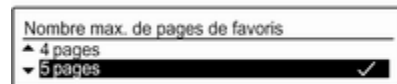
Appuyez une ou plusieurs fois brièvement sur **FAV 1-2-3** pour passer à la liste désirée.

Appuyez brièvement sur une des touches de station 1...6 afin d'ouvrir la station à l'emplacement de liste correspondant.

### Définition du nombre de listes de favoris disponibles

Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**.

Sélectionnez **Réglages radio** puis **Favoris radio** pour ouvrir le menu **Nombre max. de pages de favoris**.



Sélectionner le nombre désiré de listes de favoris disponibles.

## Menus de bandes de fréquences

D'autres fonctions de sélection de station sont disponibles via les menus spécifiques aux bandes de fréquences.

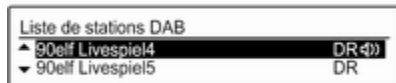
### Remarque

Les affichages suivants sont donnés à titre d'exemple.

### Listes de stations

Dans un menu principal de la radio, tourner **MENU-TUNE** pour ouvrir la liste des stations de la bande de fréquences correspondante.

Les stations radio qui peuvent être reçues dans la zone de réception actuelle s'affichent.



### Remarque

Si aucune liste de stations n'a été créée à l'avance, le système d'info-divertissement effectue une recherche automatique de stations.

Sélectionner la station souhaitée.

### Remarque

La station actuellement reçue est marquée par .

### Mise à jour des listes de stations

Dans un menu principal de la radio, appuyer sur **MENU-TUNE** pour ouvrir le menu de bande de fréquences correspondant.

Si les stations enregistrées dans la liste de stations spécifique à la bande de fréquences ne sont plus reçues :

Sélectionner l'élément de menu correspondant pour mettre à jour la liste des stations dans le menu correspondant de bandes de fréquences, p.ex. **Actualiser liste de stations FM**.

Une recherche de stations est lancée. Une fois la recherche terminée, la dernière station reçue est émise.

Pour interrompre la recherche de station, appuyez sur **MENU-TUNE**.

### Remarque

Si une liste de stations spécifique à une gamme d'ondes est mise à jour, la liste de catégories correspondante est également mise à jour.

### Liste de favoris


En étant dans un menu principal de la radio, appuyer sur le bouton **MENU-TUNE** pour ouvrir le menu de bande de fréquences correspondant.

Sélectionnez **Liste de favoris**. Toutes les stations enregistrées dans les listes de favoris sont affichées.



Sélectionner la station souhaitée.

### Remarque

La station actuellement reçue est marquée par .

## Listes de catégories

De nombreuses stations radio émettent un code PTY qui spécifie le type d'émission (p.ex. informations).

Certaines stations modifient également le code PTY selon le contenu de l'émission diffusée à ce moment.

L'Infotainment System mémorise ces stations classées par type de programme dans la liste de catégories correspondantes.

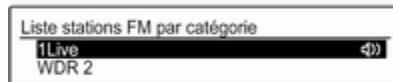
Pour rechercher un type d'émission déterminé par station : sélectionner l'option de liste de catégories spécifique à la bande de fréquences.

Une liste des types de programmes actuellement disponibles est affichée.



Sélectionnez le type d'émission souhaité.

Une liste de stations diffusant une émission du type sélectionné s'affiche.




Sélectionner la station souhaitée.

La liste de catégories est également mise à jour lors de l'actualisation de la liste des stations spécifique à la bande de fréquences correspondante.

### Remarque

La station actuellement reçue est marquée par .

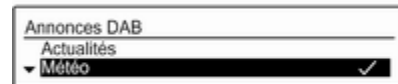
## Annonces DAB

Outre leurs programmes musicaux, de nombreuses stations DAB  87 diffusent différentes catégories d'annonces.

Le service (programme) DAB en cours de réception est interrompu si des annonces des catégories déjà activées sont en attente.

## Activation des catégories d'annonces

Dans le **Menu DAB**, sélectionner **Annonces DAB** pour afficher le menu correspondant.



Activer les catégories d'annonces désirées.

Différentes catégories d'annonces peuvent être sélectionnées en même temps.

### Remarque

Les annonces DAB peuvent uniquement être reçues si la gamme d'ondes DAB est activée.

## Radio Data System (RDS)

RDS est un service disponible pour les stations FM qui permet de trouver beaucoup plus facilement la station désirée à sa meilleure fréquence de réception.

## Avantage du RDS

- Sur l'écran, le nom de la station réglée apparaît à la place de la fréquence.
- Durant une recherche de stations, l'Infotainment System ne sintonise que des stations RDS.
- L'Infotainment System ne se cale que sur les meilleures fréquences de réception de la station désirée grâce à AF (Alternative Frequency).
- Selon la station reçue, l'Infotainment System affiche du texte pouvant contenir p. ex. des informations sur le programme en cours.

## Configuration du RDS

Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**.

Sélectionner **Réglages radio**, puis **Options RDS**.



Réglez l'option **RDS** sur **Mar** ou **Arrêt**.

### Remarque

Si le RDS est désactivé, il sera automatiquement réactivé lors du changement de station radio (au moyen de la fonction de recherche ou du bouton de préréglage).

### Remarque

Les options suivantes ne sont disponibles que si le **RDS** est réglé sur **Mar**.

## Options RDS

### Activer/désactiver la régionalisation

Certaines stations RDS diffusent parfois des émissions différentes, sur différentes fréquences, en fonction de la région.

Régler l'option **Régional** sur **Mar** ou **Arrêt**.

Si la régionalisation est activée, seules les fréquences alternatives (AF) avec les mêmes programmes régionaux sont sélectionnés.

Si la régionalisation est désactivée, les fréquences alternatives des stations sont sélectionnées sans prendre en compte les émissions régionales.

### Texte RDS défilant

Certaines stations RDS cachent le nom de l'émission à l'écran afin d'afficher des informations supplémentaires.

Pour empêcher l'affichage d'informations supplémentaires :

Réglez **Blocage défilement texte** sur **Mar**.

### Volume TA

Le volume des annonces relatives à la circulation (TA) peut être préréglé. Pour une description détaillée, ↻ 79.

### Service d'infos circulation

(TP = Traffic Programme)

Les stations de services d'infos circulation sont des stations RDS diffusant des informations concernant la circulation.

### Activer et désactiver le service d'infos circulation

Pour activer et désactiver le service d'annonces de circulation de l'Infotainment System :

Appuyez sur le bouton **TP**.

- Si le service d'informations de circulation est activé, [ ] est affiché dans le menu radio principal.
- La réception est limitée aux stations d'information de circulation.
- Si la station actuelle n'est pas une station d'informations de circulation, la recherche d'une station d'informations de circulation est lancée automatiquement.
- Si une station d'informations de circulation a été trouvée, [TP] est affiché dans le menu radio principal.

- Les annonces de circulation sont diffusées au volume TA préréglé ↗ 79.
- Si le service de messages sur la circulation est activé, la lecture CD/MP3 est interrompue pendant la durée de l'annonce sur la circulation.

### Ecouter uniquement les annonces sur la circulation

Activer le service d'info circulation et le réduire à zéro le volume de l'Infotainment System.

### Blocage des annonces de circulation

Pour bloquer une annonce sur la circulation, p. ex. lors d'une lecture CD/MP3 :

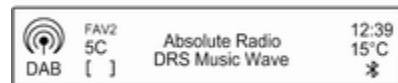
Appuyer sur **TP** ou **MENU-TUNE** pour confirmer le message d'annulation à l'écran.

L'annonce relative à la circulation est annulée, mais le service de messages relatifs à la circulation reste actif.

### Digital Audio Broadcasting

La DAB diffuse numériquement les stations de radio.

Les stations DAB sont indiquées par un nom au lieu d'une fréquence de réception.



### Informations générales

- Avec le DAB, plusieurs programmes (services) radio peuvent être diffusés sur un seul ensemble.
- Hormis un service audio numérique de haute qualité, DAB offre également un service de programmes en transit et une multitude d'autres services incluant des informations pour le déplacement et la circulation.
- Tant qu'un récepteur DAB donné peut recevoir le signal envoyé par la station (même si le signal est très faible), la reproduction du son est assuré.

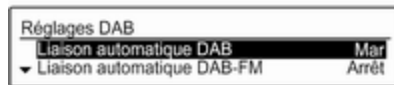
- En cas de mauvaise réception, le volume est automatiquement réduit pour éviter l'émission de bruits désagréables.
- Si le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur, la réception est totalement interrompue. Cet incident peut être évité en activant **Liaison automatique DAB** et/ou **Liaison automatique DAB-FM** sur le menu des réglages DAB.
- Les interférences provoquées par des stations sur des fréquences proches (un phénomène typique de la réception AM et FM) n'existent pas en réception DAB.
- Si le signal DAB est renvoyé par un obstacle naturel ou un bâtiment, la qualité de la réception est améliorée tandis qu'elle est considérablement dégradée en réception AM ou FM.
- Lorsque la réception DAB est activée, le syntoniseur FM de l'Infotainment System reste actif en arrière-plan et recherche en continu les meilleures stations FM en réception. Si la fonction

TP ↻ 85 est activée, les annonces de circulation de la station FM offrant la meilleure réception sont diffusées. Désactiver la fonction TP si la réception DAB ne doit pas être interrompue par les annonces de trafic FM.

### Configuration DAB

Appuyer sur **CONFIG**.

Sélectionner **Réglages radio**, puis **Réglages DAB**.



Les options suivantes sont disponibles dans le menu de configuration :

#### Liaison automatique de l'ensemble

Lorsque cette fonction est activée, l'appareil commute vers le même service (programme) sur un autre ensemble DAB lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Réglez la fonction sur **Mar** ou **Arrêt**.

#### Liaison automatique DAB-FM

Lorsque cette fonction est activée, l'appareil passe à la station FM correspondant au programme DAB actif lorsque le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur.

Réglez la fonction sur **Mar** ou **Arrêt**.

#### Adaptation audio dynamique

Lorsque cette fonction est activée, la gamme dynamique du signal DAB est réduite. Ceci signifie que le niveau des sons forts est réduit et que le niveau des sons doux est accru. Par conséquent, le volume de l'Infotainment System peut être augmenté de façon à ce que les sons doux soient audibles, sans que les sons forts ne soient trop puissants.

Réglez la fonction sur **Mar** ou **Arrêt**.

#### Sélection de bande

Sélectionnez le point de menu **Sélection de bandes** pour afficher le menu correspondant.



Pour définir les bandes de fréquences à recevoir par l'Infotainment System, activez l'une de ces options :

**L-Band** : 1 452 - 1 492 MHz, radiodiffusion terrestre et satellite

**Band III** : 174 - 240 MHz, radiodiffusion terrestre

**Les deux**

# Lecteur CD

Remarques générales .....	90
Fonctionnement .....	91

## Remarques générales

Le lecteur CD de l'Infotainment System permet de lire des CD audio et MP3/WMA.

## Remarque

### Avertissement

Ne placer en aucun cas des CD « singles » d'un diamètre de 8 cm ou des CD de forme spéciale dans le lecteur audio.

Aucune étiquette ne peut être apposée sur les CD. Les CD avec étiquette peuvent se coincer dans le lecteur et l'endommager. Il faudra alors remplacer l'appareil.

- Les formats de CD suivants peuvent être utilisés :  
CD-ROM Mode 1 et Mode 2.  
CD-ROM XA Mode 2, Form 1 et Form 2.
- Les formats de fichiers suivants peuvent être utilisés :  
ISO 9660 Level 1, Level 2 (Romeo, Joliet).

Les fichiers MP3 et WMA écrits dans un format autre que ceux énumérés ci-dessus peuvent ne pas être lus correctement et leurs noms de fichiers et de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.

- Il se peut que certains CD audio avec protection contre la copie non conforme aux normes CD audio ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.
- Les CD-R ou CD-RW enregistrés sont plus sensibles aux mauvaises manipulations que les CD préenregistrés. Veillez à manipuler correctement les CD, en particulier les CD-R et CD-RW enregistrés (voir ci-dessous).
- Il est possible que les CD-R et CD-RW ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus. Dans ce cas, il ne s'agit pas d'une défaillance de l'appareil.
- Sur les CD mixtes (pistes audio et fichiers compressés, MP3 p.ex.), les pistes audio et les fichiers compressés peuvent être lus séparément.

- Évitez de laisser des empreintes digitales sur les CD que vous changez.
- Remettez les CD immédiatement dans leur pochette après les avoir retirés du lecteur de CD afin de les protéger des dommages et de la poussière.
- De la poussière ou du liquide sur les CD peut salir la lentille du lecteur de CD à l'intérieur de l'appareil et provoquer des pannes.
- Protégez vos CD de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux CD MP3/WMA :  
Débit binaire : 8 kbit/s - 320 kbit/s.  
Fréquence d'échantillonnage : 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG-1) et 24 kHz, 22,05 kHz, 16kHz (pour MPEG-2).
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données enregistrées sur un CD MP3/WMA :  
Nombre maximal de plages : 999.

Nombre de plages par niveau de dossier : 512 max.

Profondeur de structure de dossiers : 10 niveaux max.

### Remarque

Ce chapitre traite uniquement de la lecture de fichiers MP3 car les opérations relatives aux fichiers MP3 et WMA sont identiques. Lorsqu'un CD contenant des fichiers WMA est chargé, les menus relatifs au MP3 sont affichés.

## Fonctionnement

### Lancer une lecture CD

Appuyer une ou plusieurs fois sur **MEDIA** pour ouvrir le menu principal CD ou MP3.



Si un CD se trouve dans le lecteur CD, sa lecture commence.

En fonction des données enregistrées sur le CD audio ou le CD MP3, différentes informations relatives au CD et à la plage musicale en cours s'affichent à l'écran.

### Insérer un CD

Insérer un CD, face imprimée vers le haut, dans la fente jusqu'à ce qu'il soit escamoté.

### Remarque

Si un CD est inséré, ● s'affiche à l'écran.

### Passer à la plage suivante ou précédente

Appuyer brièvement sur ◀◀ ⏮ ou ⏭ ▶▶.

### Avance ou retour rapides

Appuyer sur ◀◀ ⏮ ou ⏭ ▶▶ et le maintenir enfoncé pour avancer ou reculer rapidement sur la plage en cours.

### Sélection d'une plage à l'aide du menu CD audio

Appuyer sur **MENU-TUNE** pour ouvrir le menu CD.



### Chansons au hasard

Pour lire toutes les plages dans un ordre aléatoire : réglez cette fonction sur **Mar**.

#### Remarque

Si cette fonction est activée, ⇄ est affiché dans le menu principal correspondant.

### Répéter

Pour écouter plusieurs fois un morceau : régler cette fonction sur **Mar**.

#### Remarque

Si cette fonction est activée, ↺ est affiché dans le menu principal correspondant.

### Liste de pistes

Pour sélectionner une plage du CD : sélectionnez **Liste de pistes** puis sélectionnez la plage désirée.

### dossiers

Pour sélectionner une plage dans un dossier : sélectionnez **dossiers**. Une liste des dossiers présents sur le CD s'affiche.

Sélectionnez l'un des dossiers, puis sélectionnez la plage désirée.

#### Remarque

Ce point de menu n'est disponible que si un CD MP3 est inséré.

### Recherche...

Pour ouvrir un menu de recherche et de sélection de plage : sélectionnez **Recherche...**



Sélectionnez l'une des catégories, puis sélectionnez la plage désirée.

#### Remarque

Ce point de menu n'est disponible que si un CD MP3 est inséré.

### Éjection d'un CD

Appuyer sur **⏏**.

Le CD est expulsé de la fente pour CD.

Si le CD n'est pas retiré après éjection, il rentre automatiquement après quelques secondes.

# Entrée AUX

Remarques générales .....	93
Fonctionnement .....	93

## Remarques générales

Sur le panneau de commande de l'Infotainment System ⇨ 70, une entrée AUX permet le branchement de sources audio externes.

Il est possible, par exemple, de connecter un lecteur CD portable avec une fiche jack de 3,5 mm à l'entrée AUX.

### Remarque

La prise doit toujours rester propre et sèche.

## Fonctionnement

### CD 3.0 BT

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **MEDIA** pour activer le mode AUX.

### R 3.0

Appuyer sur **AUX** pour activer le mode AUX.

Tournez **VOL** sur l'Infotainment System pour régler le volume.

Toutes les autres fonctions peuvent uniquement être gérées via les éléments de commande de la source audio.



# Port USB

Remarques générales ..... 94

Ecouter une source audio ..... 95

## Remarques générales

Dans la console centrale se trouve une prise USB qui sert à brancher des sources de données audio externes.

### Remarque

La prise doit toujours rester propre et sèche.

Un lecteur MP3, une clé USB, une carte SD (via un connecteur /adaptateur USB), ou un iPod peuvent être connectés au port USB.

Lorsqu'ils sont connectés au port USB, diverses fonctions de ces périphériques peuvent être opérées via les commandes et les menus de l'Infotainment System.

### Remarque

Tous les périphériques auxiliaires ne sont pas pris en charge par l'Infotainment System.

### Remarque

- Les périphériques connectés au port USB doivent satisfaire les spécifications de classe de mémoire de masse USB (MSC USB).

- Les périphériques connectés via USB sont supportés selon la spécification USB V 2.0. Vitesse maximale supportée : 12 mbit/s.
- Seuls les périphériques avec un système de fichier FAT16/FAT32 sont supportés.
- Les lecteurs de disque dur (HDD) ne sont pas compatibles.
- Les concentrateurs USB ne sont pas pris en charge.
- Les formats de fichiers suivants peuvent être utilisés :  
ISO9660 Level 1, Level 2 (Romeo, Joliet).  
Les fichiers MP3 et WMA écrits dans un format autre que ceux énumérés ci-dessus peuvent ne pas être lus correctement et leurs noms de fichiers et de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux fichiers enregistrés sur un périphérique :  
Débit binaire : 8 kbit/s - 320 kbit/s.

Fréquence d'échantillonnage :  
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour  
MPEG-1) et 24 kHz, 22,05 kHz,  
16kHz (pour MPEG-2).

- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données mémorisées sur les périphériques connectés au port USB :

Nombre maximal de pages :  
999.

Nombre de pages par niveau de  
dossier : 512 max.

Profondeur de structure de  
dossiers : 10 niveaux max.

Les fichiers WMA avec Digital  
Rights Management (DRM)  
provenant de magasins de musi-  
que en ligne ne peuvent pas être  
lus.

Les fichiers WMA peuvent être  
lus sans risque uniquement s'ils  
ont été créés avec Windows  
Media Player version 9 ou ulté-  
rieure.

Extensions valables pour listes  
de lecture : .m3u, .pls, .wpl.

Les entrées de la liste de lecture  
doivent être mentionnées sous  
forme de chemin d'accès relatif.

L'attribut système de dossiers/  
fichiers contenant des données  
audio ne doit pas être défini.

## Ecouter une source audio

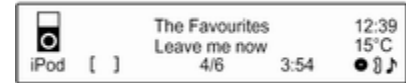
Appuyez une ou plusieurs fois sur  
**MEDIA** pour activer le mode MP3 ou  
iPod.

La lecture des données audio mémo-  
risées sur l'appareil débute automati-  
quement.

### MP3 :

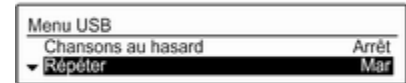


### iPod :



## Utilisation du menu spécifique à l'appareil

Appuyez sur **MENU-TUNE** pour  
ouvrir le menu de l'appareil actuelle-  
ment connecté.



### Chansons au hasard

Pour lire toutes les pages dans un  
ordre aléatoire : réglez cette fonction  
sur **Mar**.


### Remarque

Si cette fonction est activée,  $\rightleftarrows$  est  
affiché dans le menu principal  
correspondant.

**Répéter**

Pour écouter plusieurs fois un morceau : régler cette fonction sur **Mar.**

**Remarque**

Si cette fonction est activée,  est affiché dans le menu principal correspondant.

**dossiers**

Pour sélectionner une plage dans un dossier : sélectionnez **dossiers**. Une liste des dossiers présents sur l'appareil s'affiche.

Sélectionnez l'un des dossiers, puis sélectionnez la plage désirée.

**Remarque**

Ce point de menu n'est pas disponible si un iPod est connecté.

**Recherche...**

Pour ouvrir un menu de recherche et de sélection de plage : sélectionnez **Recherche...**

Sélectionnez l'une des catégories, puis sélectionnez la plage désirée.

**Retrait de l'appareil**

Pour retirer en toute sécurité l'appareil, sélectionnez **Retirer USB** ou **Éjecter iPod** puis déconnectez l'appareil.



# Musique Bluetooth

Remarques générales .....	97
Utilisation .....	97

## Remarques générales

Les sources audio Bluetooth (p. ex. les téléphones-baladeurs, lecteurs MP3 Bluetooth, etc.) respectant le protocole de musique Bluetooth A2DP peuvent être connectées sans fil à l'Infotainment System.

### Remarque

- L'Infotainment System connecte uniquement des appareils Bluetooth compatibles A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) version 1.2 ou ultérieure.
- L'appareil Bluetooth doit être compatible avec la version 1.0 ou supérieure de l'AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). Si l'appareil n'est pas compatible AVRCP, seul le volume peut être commandé par le biais de l'Infotainment System.
- Avant de connecter l'appareil Bluetooth à l'Infotainment System, il convient de se familiariser avec les fonctions Bluetooth décrites dans les consignes de fonctionnement de l'appareil.

## Utilisation

### Préconditions

Les préconditions suivantes doivent être satisfaites pour pouvoir utiliser le mode Musique Bluetooth de l'Infotainment System.

- La fonction Bluetooth de l'Infotainment System doit être activée ⇨ 100.
- La fonction Bluetooth de la source audio Bluetooth externe doit être activée (voir les instructions d'utilisation de l'appareil).
- En fonction de la source audio Bluetooth externe, il peut être nécessaire de régler l'appareil sur « visible » (voir les instructions d'utilisation de l'appareil).
- La source audio Bluetooth externe doit être appareillée et connectée à l'Infotainment System ⇨ 100.

## Activation du mode Musique Bluetooth

Appuyer une ou plusieurs fois sur **MEDIA** pour activer le mode de musique Bluetooth.



La lecture de la musique Bluetooth doit être lancée et interrompue/arrêtée via l'appareil Bluetooth.

## Fonctionnement via l'Infotainment System

### Réglage du volume

Le volume peut être ajusté via l'Infotainment System ↻ 75.

### Passer à la plage suivante ou précédente

Appuyer brièvement sur ⏪ ⏩ ou ⏴ ⏵ sur le panneau de commande de l'Infotainment System.

# Téléphone

Remarques générales .....	99
Connexion Bluetooth .....	100
Appel d'urgence .....	102
Fonctionnement .....	103
Téléphones mobiles et équipement radio C.B. ....	106

## Remarques générales

Le portail de téléphone vous offre la possibilité d'avoir des conversations téléphoniques via un micro et des haut-parleurs dans le véhicule, ainsi que d'utiliser les fonctions les plus importantes de votre téléphone mobile par l'intermédiaire de l'Infotainment System du véhicule. Pour utiliser le portail Téléphone, le téléphone portable doit être connecté à l'Infotainment System via Bluetooth.

Toutes les fonctions du portail de téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones mobiles. Les fonctions téléphoniques disponibles dépendent du téléphone mobile correspondant et du fournisseur de services. Vous trouverez davantage d'informations sur le sujet dans les instructions d'utilisation de votre téléphone mobile ; vous pouvez également vous renseigner auprès de votre fournisseur de services.

## Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

### Attention

Les téléphones mobiles ont un effet sur votre environnement. C'est pourquoi des directives et règlements de sécurité ont été édictés. Vous devriez être familiarisé avec les directives applicables avant d'utiliser le téléphone.

### Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule avant d'utiliser la fonction mains libres. Suivez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et

éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

## Bluetooth

Le portail de téléphone est certifié par le Groupe d'intérêt spécial (SIG) Bluetooth.

Des informations complémentaires sur les spécifications sont disponibles sur l'internet à l'adresse <http://www.bluetooth.com>

## Connexion Bluetooth

Bluetooth est une norme radio de connexion sans fil entre p. ex. un téléphone et d'autres appareils. Des données telles que le répertoire téléphonique, les listes d'appels, le nom de l'opérateur et l'intensité du champ peuvent être transférées. Les fonctionnalités peuvent être limitées en fonction du type de téléphone.

Pour pouvoir utiliser une connexion Bluetooth via le portail de téléphone, la fonction Bluetooth du téléphone mobile doit être activée et le téléphone mobile doit être rendu « visible ». Pour une description détaillée, veuillez consulter les instructions d'utilisation du téléphone mobile.

### Activer Bluetooth

Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**.

Sélectionnez **Réglages téléphone** puis **Bluetooth**. Le sous-menu vous pose une question.



Réglez **Bluetooth** sur **Mar** en répondant à la question **Oui** ou **Non**, comme demandé.

### Couplage d'un appareil Bluetooth

Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**. Sélectionnez **Réglages téléphone**, puis **coupler dispositif**.

Vous pouvez aussi appuyer deux fois sur **☎ / ☎**.

L'écran suivant s'affiche :



Dès que le portail de téléphone de l'Infotainment System est détecté, il apparaît dans la liste des appareils de votre appareil Bluetooth. Sélectionnez le portail de téléphone.

Lorsque la demande s'affiche, entrez le code PIN de votre appareil Bluetooth. Les appareils sont couplés et connectés.

**Remarque**

Le répertoire téléphonique de votre téléphone sera automatiquement téléchargé. La présentation et l'ordre des entrées du répertoire téléphonique peuvent être différents sur l'affichage de l'Infotainment System et l'affichage du téléphone mobile.

Si la connexion Bluetooth est réussie : si un autre appareil Bluetooth a été connecté à l'Infotainment System, il est maintenant déconnecté du système.

Si la connexion Bluetooth échoue : recommencer la procédure décrite auparavant ou consulter les instructions d'utilisation de l'appareil Bluetooth.

**Remarque**

5 appareils au maximum peuvent être couplés avec l'Infotainment System.

**Modifier le code Bluetooth**

Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**.

Sélectionner **Réglages téléphone**, puis **Changer code Bluetooth**. L'écran suivant s'affiche :



Entrez le code PIN à quatre chiffres désiré et confirmez l'entrée par **OK**.

**Connexion d'un autre appareil couplé**

Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**.

Sélectionner **Réglages téléphone**, puis **Liste d'appareils**. Une liste de tous les appareils Bluetooth actuellement couplés à l'Infotainment System est affichée.

**Remarque**

L'appareil Bluetooth actuellement connecté à l'Infotainment System est indiqué par **✓**.



Sélectionner l'appareil souhaité. Un sous-menu s'affiche.

Sélectionnez le point **Choisir** du sous-menu pour établir la connexion.

**Déconnexion d'un appareil**

Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**.

Sélectionner **Réglages téléphone**, puis **Liste d'appareils**. Une liste de tous les appareils Bluetooth actuellement couplés à l'Infotainment System est affichée.

**Remarque**

L'appareil Bluetooth actuellement connecté à l'Infotainment System est indiqué par **✓**.

Sélectionnez l'appareil couplé. Un sous-menu s'affiche.

Sélectionnez le point **Déconnecter** du sous-menu pour déconnecter l'appareil.

### Suppression d'un appareil couplé

Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**.

Sélectionner **Réglages téléphone**, puis **Liste d'appareils**. Une liste de tous les appareils Bluetooth actuellement couplés à l'Infotainment System est affichée.

#### Remarque

L'appareil Bluetooth actuellement connecté à l'Infotainment System est indiqué par **✓**.

Sélectionner l'appareil souhaité. Un sous-menu s'affiche.

Si l'appareil est connecté, il doit d'abord être déconnecté (voir ci-dessus).

Sélectionnez le point **Supprimer** du sous-menu pour retirer l'appareil.

### Restauration des réglages d'usine par défaut

Les réglages d'usine par défaut du téléphone, par ex. la liste des appareils, le code Bluetooth et la sonnerie, peuvent être rétablis.

Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**. Sélectionnez **Réglages téléphone**, puis **Restaurer réglages par défaut**.

Le sous-menu vous pose une question. Pour réinitialiser toutes les valeurs aux valeurs d'usine par défaut, sélectionnez **Oui**.

### Appel d'urgence

#### ⚠ Attention

L'établissement de la connexion ne peut pas être garanti dans toutes les situations. Pour cette raison, ne pas compter exclusivement sur un téléphone mobile pour une communication d'une importance capitale (par ex. une urgence médicale).

Sur certains réseaux, il peut être nécessaire d'insérer correctement une carte SIM valable dans le téléphone mobile.

#### ⚠ Attention

Gardez à l'esprit que vous pouvez effectuer et recevoir des appels avec le téléphone mobile, si la zone couverte bénéficie d'un signal suffisamment fort. Dans certains cas, il n'est pas possible d'effectuer des appels d'urgence sur tous les réseaux de téléphonie mobile ; il peut arriver qu'ils ne puissent pas être effectués quand certaines fonctions du réseau et/ou du téléphone sont activées. Votre opérateur local de téléphonie pourra vous renseigner.

Le numéro d'appel d'urgence peut être différent selon la région et le pays. Prière de vous informer au préalable sur le numéro d'appel d'urgence à utiliser dans la région traversée.

## Passer un appel d'urgence

Composez le numéro d'appel d'urgence (p. ex. 112).

La connexion téléphonique avec le centre d'appel d'urgence est établie.

Répondez aux questions du personnel de service concernant votre urgence.

### ⚠ Attention

Ne mettez pas fin à la conversation tant que le centre de secours ne vous l'a pas demandé.

## Fonctionnement

Une fois qu'une connexion Bluetooth a été établie entre votre téléphone mobile et l'Infotainment System, vous pouvez gérer de nombreuses fonctions de votre téléphone mobile via l'Infotainment System.

L'Infotainment System permet, par exemple., d'établir une connexion avec les numéros de téléphone enregistrés dans votre téléphone portable ou de les modifier.

### Remarque

En mode mains libres, l'utilisation du téléphone mobile est toujours possible, p. ex. pour prendre un appel ou régler le volume.

Après l'établissement d'une connexion entre le téléphone mobile et l'Infotainment System, les données du téléphone sont transmises à l'Infotainment System. Ceci peut prendre quelques minutes en fonction du modèle du téléphone. Pendant cette durée, les possibilités d'utilisation du téléphone mobile via l'Infotainment System sont limitées.

### Remarque



Tous les téléphones mobiles ne sont pas compatibles avec toutes les fonctions du portail de téléphone. Par conséquent, les fonctions décrites peuvent être différentes de celles disponibles avec ces téléphones mobiles.

### Préconditions

Les préconditions suivantes doivent être satisfaites pour pouvoir utiliser le mode mains libres de l'Infotainment System :

- La fonction Bluetooth de l'Infotainment System doit être activée ⇨ 100.
- La fonction Bluetooth du téléphone mobile doit être activée (voir le guide utilisateur de l'appareil).
- Le téléphone mobile doit être réglé sur « visible » (voir le guide utilisateur de l'appareil).
- Le téléphone mobile doit être appareillé à l'Infotainment System ⇨ 100.

### Activation du mode mains libres

Appuyer sur  /  sur le panneau de commande de l'Infotainment System. Le menu principal du téléphone est affiché.

### Remarque

Si aucun téléphone mobile n'est connecté à l'Infotainment System, **Aucun téléphone disponible** est affiché. Pour une description détaillée de l'établissement d'une connexion Bluetooth ⇨ 100.



De nombreuses fonctions du téléphone peuvent maintenant être contrôlées via le menu principal du téléphone (et les sous-menus associés) et via les commandes spécifiques au téléphone du volant.


## Faire un appel téléphonique

### Saisir un numéro manuellement

En étant dans le menu principal du téléphone, appuyer sur **MENU-TUNE** pour ouvrir le **Menu téléphone**.

Sélectionnez le sous-menu **Entrer numéro**. L'écran suivant s'affiche.



Entrez le numéro désiré et sélectionnez  sur l'écran pour commencer la numérotation.

### Remarque

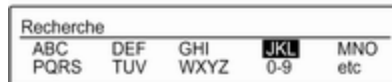
Pour ouvrir l'écran **Recherche** du répertoire téléphonique, sélectionnez .

### Utilisation du répertoire téléphonique

Le répertoire téléphonique contient des noms et des numéros.

En étant dans le menu principal du téléphone, appuyer sur **MENU-TUNE** pour ouvrir le **Menu téléphone**.

Sélectionnez le sous-menu **Carnet d'adresses**. L'écran suivant s'affiche.



Comme sur un téléphone ou un téléphone mobile, les lettres sont organisées par groupes alphabétiques à l'écran : **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv** et **wxyz**.

Sélectionnez le groupe de lettres désiré. Les entrées du répertoire téléphonique commençant par une des lettres du groupe de lettres sont affichées.

Faites défiler la liste et sélectionnez le nom d'entrée désiré.

Faites défiler la liste des numéros du téléphone et sélectionnez le numéro désiré. Le numéro de téléphone correspondant est composé.

### Réglage de l'ordre de tri du répertoire téléphonique

Après avoir couplé et connecté un téléphone mobile à l'Infotainment System, le répertoire de votre téléphone mobile contenant les numéros de téléphone et les noms sera automatiquement téléchargé sur l'Infotainment System.

Le répertoire téléphonique de l'Infotainment System peut être trié par **Prénom** ou par **Nom**.

Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**.

Sélectionner **Réglages téléphone**, puis **Le tri dans l'annuaire téléphonique**.





Sélectionnez l'option souhaitée.

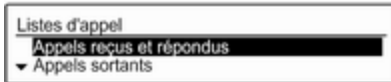
### À l'aide des listes d'appels

Tous les appels arrivants, sortants, ou qui n'ont pas été répondu sont enregistrés dans les listes d'appels correspondantes.

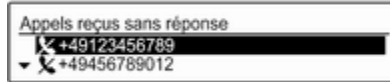
En étant dans le menu principal du téléphone, appuyer sur **MENU-TUNE** pour ouvrir le **Menu téléphone**. Sélectionnez le point de sous-menu **Listes d'appel**.

Vous pouvez également appuyer sur la touche  / .

L'écran suivant s'affiche.




Sélectionner la liste d'appel désirée, par ex. **Appels reçus sans réponse**. Un menu avec la liste d'appels correspondante s'affiche.




Pour faire un appel téléphonique : sélectionnez la saisie de liste souhaitée. Le numéro de téléphone correspondant est composé.

### Recomposer un numéro de téléphone

Le dernier numéro de téléphone composé peut être recomposé.

Appuyer sur , au volant, pour ouvrir le menu **Recomposer**.

Appuyer à nouveau sur  pour lancer la composition.

Appuyer sur  , au volant, pour quitter le menu **Recomposer**.

Vous pouvez également utiliser le bouton **MENU-TUNE** pour sélectionner **Non** à l'écran.

### Appel téléphonique arrivant

Si un mode audio, par ex. la radio ou le mode CD, est actif au moment d'un appel arrivant, la source audio sera mise en sourdine et restera en sourdine jusqu'à ce que l'appel soit terminé.

Pour répondre à l'appel : sélectionnez **Répondre** à l'écran.

Pour rejeter l'appel : sélectionnez **Refuser** à l'écran.

### Second appel téléphonique arrivant

Si un second appel téléphonique arrive au cours d'un appel, un message s'affiche.

Pour répondre au second appel et mettre fin à l'appel en cours : sélectionnez **Répondre** à l'écran.

Pour rejeter le second appel et poursuivre l'appel en cours : sélectionnez **Refuser** à l'écran.

### Modification de la sonnerie

Appuyer sur **CONFIG** pour ouvrir le menu **Réglages**.

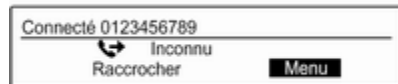
Sélectionnez **Réglages téléphone, Son et signaux** puis **Tonalité**. Une liste de toutes les sonneries disponibles s'affiche.

Sélectionnez la sonnerie désirée.

Pour une description détaillée du volume de sonnerie, ↗ 79.

### Fonctions disponibles pendant la conversation

Au cours d'un appel, le menu principal du téléphone s'affiche comme suit.



Sélectionnez **Menu** à l'écran pour ouvrir le menu **Connecté**.

Sélectionnez **Raccrocher** à l'écran pour mettre fin à l'appel.

### Activation du mode privé

Dans le menu **Connecté**, sélectionnez le point de sous-menu **Appel privé ?** pour transférer l'appel sur le téléphone mobile. L'écran suivant s'affiche.



Pour retransférer l'appel sur l'Infotainment System, sélectionnez **Menu** à l'écran, puis **Transférer appel**.

### Désactivation/activation du microphone

Dans le menu **Connecté**, réglez le point de sous-menu **Mic sourdine** sur **Mar**. L'appelant ne peut plus vous entendre.

Pour réactiver le microphone : réglez à nouveau le point de sous-menu **Mic sourdine** sur **Arrêt**.

## Téléphones mobiles et équipement radio C.B.

### Instructions de montage et d'utilisation

Lors du montage et de l'utilisation d'un téléphone mobile, il est impératif de respecter les instructions de montage spécifiques au véhicule ainsi que les instructions d'utilisation du fabricant du téléphone et du dispositif mains libres. Sinon, l'homologation du véhicule peut être annulée (directive européenne 95/54/CE).

Recommandations pour un fonctionnement sans problèmes :

- Antenne extérieure montée correctement, ce qui assure une portée maximale ;
- Puissance d'émission maximale de 10 watts,
- Lors du choix de l'endroit d'installation du téléphone, considérer la Remarque correspondante dans le Manuel du propriétaire, chapitre **Système d'airbags**.

Demander conseil sur les endroits de montage prévus pour l'antenne extérieure et le support ainsi que sur l'utilisation d'appareils dont la puissance d'émission est supérieure à 10 watts.

L'utilisation d'un dispositif mains libres sans antenne extérieure pour des téléphones aux standards GSM 900/1800/1900 et UMTS est uniquement permise quand la puissance d'émission maximale du téléphone mobile ne dépasse pas 2 watts pour les GSM900 et 1 watt pour les autres.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de ne pas téléphoner en conduisant. Même l'usage de dispositifs mains-libres peut vous distraire du trafic.

### Attention

L'utilisation d'appareils radio et de téléphones mobiles qui ne correspondent pas aux standards de téléphones mobiles mentionnés ci-dessus n'est autorisée qu'avec une antenne appliquée à l'extérieur du véhicule.

### Avertissement

Si les instructions mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, les téléphones mobiles et appareils radio peuvent entraîner, en cas de fonctionnement à l'intérieur de l'habitacle sans antenne extérieure, des défaillances de l'électronique du véhicule.

# Index alphabétique

## A

Activation de la fonction AUX.....	93
Activation de la fonction USB.....	95
Activation de la musique Bluetooth	97
Activation du lecteur de CD.....	91
Activation du mode téléphone mains libres.....	103
Activer la radio.....	81
Adaptation audio dynamique.....	87
Annonces sur la circulation.....	85
Appel d'urgence.....	102
Appeler Appel entrant.....	103
Faire un appel téléphonique... ..	103
Fonctions disponibles pendant la conversation.....	103
Sonnerie.....	103

## B

Blocage des annonces de circulation.....	85
Bluetooth Connexion Bluetooth.....	100
Musique Bluetooth.....	97
Téléphone.....	103
Bouton MENU-TUNE.....	77

## C

Choisir la gamme d'ondes.....	81
Commandes audio au volant.....	70
Commandes de base.....	77

Connexion Bluetooth.....	100
Contrôle automatique du volume.	79

## D

DAB.....	87
Digital Audio Broadcasting.....	87

## E

Ecouter une source audio.....	95
Éléments de commande Infotainment System.....	70
Téléphone.....	99
Volant.....	70
Enregistrement des stations... ..	82, 83
Entrée AUX Activation.....	93
Fonctionnement.....	93
Informations générales.....	93
Réglage du volume.....	93

## F

Fonction antivol .....	69
Fonctionnement.. ..	75, 81, 91, 93, 103
Entrée AUX.....	93
Lecteur CD.....	91
Menu.....	77
Musique Bluetooth.....	97
Port USB.....	95
Radio.....	81
Téléphone.....	103

**I**

Informations générales	
Entrée AUX.....	93
Infotainment System.....	68
Lecteur CD.....	90
Musique Bluetooth.....	97
Port USB.....	94
Téléphone.....	99

**L**

Lancer une lecture CD.....	91
Lecteur CD	
Activation.....	91
Éjection d'un CD.....	91
Informations générales.....	90
Insérer un CD.....	91
Lancer une lecture CD.....	91
Menu CD.....	91
Utilisation.....	91
Liste de catégories.....	84
Listes d'appels.....	103
Listes d'enregistrement	
automatique.....	82
Enregistrement des stations.....	82
Retrouver les stations.....	82
Listes de favoris.....	83, 84
Enregistrement des stations.....	83
Retrouver les stations.....	83
Listes de stations.....	84

**M**

Menu CD.....	91
Menus de bandes de fréquences.....	84
Menu USB.....	95
Mise à jour des listes de stations.....	84
Mise en fonction de	
l'Infotainment System.....	75
Mode silencieux.....	75
Musique Bluetooth	
Activation.....	97
Fonctionnement.....	97
Informations générales.....	97
Préconditions.....	97

**P**

Panneau de commande	
Infotainment.....	70
Paramètres de tonalité.....	78
Paramètres de volume.....	79
Port USB	
Activation.....	95
Connexion de l'appareil USB.....	94
Fonctionnement.....	95
Informations générales.....	94
Menu USB.....	95
Remarque.....	94
Retrait de l'appareil USB.....	95
Présentation des éléments de	
commande.....	70

**R**

Radio	
Activation.....	81
Adaptation audio dynamique.....	87
Annonces DAB.....	84
Annonces sur la circulation.....	85
Choisir la gamme d'ondes.....	81
Configuration DAB.....	87
Configuration du RDS.....	85
Digital Audio Broadcasting	
(DAB).....	87
Enregistrement des stations.....	82, 83
Liste de catégories.....	84
Listes d'enregistrement	
automatique.....	82
Listes de favoris.....	83, 84
Listes de stations.....	84
Menus de bandes de	
fréquences.....	84
Mise à jour des listes de stations.....	84
Radio Data System (RDS).....	85
Recherche de stations.....	81
Régionalisation.....	85
Retrouver les stations.....	82, 83
Sélection de bande.....	87
Service d'infos circulation.....	85
Syntonisation de station.....	81
Utilisation.....	81
Radio Data System (RDS).....	85
RDS.....	85

Recherche de stations.....	81	Éléments de commande.....	99	Limitation du volume à	
Recomposition.....	103	Fonctions disponibles		températures élevées.....	75
Régionalisation.....	85	pendant la conversation.....	103	Réglage du volume.....	75
Réglages de l'heure.....	75	Informations générales.....	99	Volume compensé par rapport	
Réglages de la date.....	75	Listes d'appels.....	103	à la vitesse.....	79
Réglages de la langue.....	75	Préconditions.....	103	Volume de sonnerie.....	79
Réglages du système		Recomposer un numéro de		Volume maximal au démarrage	79
Heure et date.....	75	téléphone.....	103	volume TA.....	79
Langue.....	75	Remarque.....	99	Volume maximal au démarrage....	79
Réglages du véhicule.....	75	Répertoire tél.....	103	volume TA.....	79
Restauration des réglages		Sélection de la sonnerie.....	103		
d'usine.....	75	Téléphones mobiles et			
Remarques générales... 68, 90,		équipement radio C.B. ....	106		
93, 94, 97, 99					
Répertoire tél.....	103	<b>U</b>			
Retrouver les stations.....	82, 83	Utilisation.....	97		
<b>S</b>		Entrée AUX.....	93		
Service d'infos circulation.....	85	Lecteur CD.....	91		
Sonnerie		Menu.....	77		
Sélection de la sonnerie.....	103	Musique Bluetooth.....	97		
Volume de sonnerie.....	79	Port USB.....	95		
<b>T</b>		Radio.....	81		
Téléphone		Téléphone.....	103		
Activation.....	103	Utilisation de menu.....	77		
Appel entrant.....	103	<b>V</b>			
Appels d'urgence.....	102	Volume			
Bluetooth.....	99	Contrôle automatique du			
Composition d'un numéro.....	103	volume.....	79		
Connexion Bluetooth.....	100	Fonction sourdine.....	75		

---

# FlexDock

FlexDock .....	112
Index alphabétique .....	114

# FlexDock

Remarques générales .....	112
Fonctionnement .....	112

## Remarques générales

Le FlexDock se compose d'une base intégrée et de différents types de berceaux pouvant être fixés à la base. L'insertion d'un iPhone® ou d'un autre smartphone dans le berceau permet de le contrôler via l'Infotainment System, les commandes au volant ou l'écran tactile.

Des informations sur le fonctionnement détaillé du berceau figurent dans le manuel accompagnant chaque berceau.

### ⚠ Attention

Les appareils fixés au FlexDock doivent être utilisés de manière à éviter toute distraction du conducteur et permettre une conduite sûre du véhicule à tout moment. Les lois et réglementations du pays traversé doivent toujours être respectées. Ces lois peuvent différer des informations figurant dans le présent manuel. En cas de doute, arrêtez votre véhicule et manipulez les appareils lorsque le véhicule est immobile.

## Remarque

N'utilisez pas en même temps une source audio supplémentaire via la prise USB pour éviter une superposition des deux sources audio.

### Avertissement

Pour éviter tout vol, ne pas laisser le téléphone portable dans le Flex-Dock lorsque vous quittez le véhicule.

## Fonctionnement

### Fixez le berceau à la base





1. Retirez le couvercle de la base.
2. Poussez le berceau dans la base et repliez-le.

## Connexion du smartphone à l'Infotainment System

### Smartphone universel

Connecter le smartphone au berceau en utilisant le câble de connexion.

### iPhone

L'iPhone se connecte automatiquement lorsqu'il est inséré dans le berceau.

En fonction de l'état du logiciel et du matériel, les fonctionnalités de l'iPhone peuvent être restreintes.

### Utilisation du smartphone

Lorsque le smartphone est connecté via FlexDock, il dispose des mêmes fonctionnalités qu'en cas de connexion via la prise USB. Se reporter aux instructions correspondantes dans ce manuel pour des informations détaillées.

Pour utiliser la fonction de téléphone ou de musique Bluetooth®, une connexion Bluetooth doit être établie. Se reporter aux instructions correspondantes du présent manuel et aux instructions de fonctionnement du smartphone pour des informations détaillées.

### Retrait du berceau de la base

1. Pressez le bouton de déverrouillage et déposez le berceau.



2. Fixez le couvercle à la base.

## Index alphabétique

### **B**

Base..... 112

Berceau..... 112

### **F**

FlexDock..... 112

Fonctionnement..... 112

### **R**

Remarques générales..... 112

[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Les données mentionnées dans cette publication correspondent à la situation indiquée. Adam Opel AG se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, de l'équipement et de la forme du véhicule par rapport aux indications reprises dans cette publication ainsi que des modifications de cette publication proprement dite.

Situation : janvier 2017, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

**ID-OCREILSE1701-fr**

